

AÑO L — N.º 16.982.

## Celebró su 50. Aniversario la Organización del Pacto del Atlántico Norte

Por Edward M. KERRY

París, 4 (U.P.).— La Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) cumplió hoy cinco años, fuerte como alianza defensiva, insegura política y económicamente, pero ansiosa de llegar a la plena madurez.

Presidentes, jefes de gabinetes, ministros y diáconos de los 14 países signatarios rindieron hoy homenaje a la organización creada en Washington, en 1949, y convertida hoy en base de la defensa occidental contra el comunismo.

"Constituye la mejor esperanza de evitar los horrores inextinguibles de una tercera guerra mundial, dijo hoy el secretario general de la OTAN, hablando por radio. — En realidad, es el mejor seguro de paz".

En los cinco años transcurridos desde que Occidente, alarmado por el golpe comunista en Checoslovaquia, creó la alianza ha habido muchos cambios y sorpresas, incluso la reciente oferta de Rusia de incorporarse a sus filas (lo que ha sido realmente un homenaje al poder y popu-

## VAN ZEELAND CREE QUE PODRA LLEGARSE A LA COEXISTENCIA

Bruselas, 4 (U.P.).— El ministro de Relaciones Exteriores Paul Van Zeeland dijo hoy que el mejoramiento de la posición militar de Occidente causado por la alianza atlántica es la razón principal de que el mundo libre pueda hablar hoy de igual a igual con Rusia.

Van Zeeland dijo que Occidente no usará nunca esa fuerza militar con propósitos agresivos y expresó confianza en que las conversaciones con Rusia podrán conducir, a la larga, a la coexistencia pacífica de los dos bloques.

El ministro se opuso a la participación de Alemania en el Pacto Atlántico, diciendo que ello conduciría a la creación de un ejército alemán independiente.

"La mancomunidad de defensa europea es la mejor manera de incorporar a la defensa de Occidente" dijo.

## La Aviación Francesa Cortó Vías de Abastecimiento a los Rojos, Cerca a Dien Bien Phu

Hanoi, 4 (U.P.).— El Alto Comandante en Jefe de la Aviación Francesa anunció hoy que los aviones franceses que atacan a las fuerzas vietminh en torno a Dien Bien Phu consiguen cortar en varios puntos la carretera que las abastece desde China comunista.

De la situación en la fortaleza sitiada, dijo el Comandante francés que se ha atenuado bastante el fuego de los cañones de 105 milímetros y de los morteros con que los vietminh bombardean a la guarnición del coronel Christian de Castries. Ello parecería indicar que el enemigo está escaso de municiones.

Los aviones franceses continúan el bombardeo de los emplazamientos de la artillería vietminh en las operaciones contra la carretera de abastecimiento de los rebeldes, que tiene 160 kilómetros de largo, los franceses cortaron en varios puntos, pero en proporción mayor en el estratégico de Tuyen Quang, a 50 kilómetros al Noroeste de Dien Bien Phu.

Señaló el Comandante francés que las olas de tropas de asalto vietminh, encabezadas por pliques suicidas que llevan dinamita atada al pecho para perforar las alambradas de la defensa, fracasaron anoche en sus embestidas contra las defensas de Dien Bien Phu.

Esta mañana se contaron 200 cadáveres de soldados vietminh colgados de las alambradas.

OPERACIONES EN CAMBODIA

De las operaciones en el reino de Cambodia, invadido por los vietminh, se informa que los invasores fueron contenidos fuera de la localidad de Siem Reap, 800 kilómetros al sur de Dien Bien Phu. Poderosos refuerzos de tropas franco-cambayas lanzaron dos contraataques y consiguieron contener el avance vietminh.

Según los observadores militares, es confusa la situación en el sector de Voenh Sal, pero se entiende que los rojos optaron por no ocupar esa plaza, para seguir internándose más profundamente en Cambodia.

El rey Norodon Sihanouk regresó a su capital, Phnom Penh después de haber sobrevivido la zona de batalla. En declaraciones a los periodistas calificó la invasión de Cambodia de "agresión deliberada" y añadió que en breve se anunciarán nuevas medidas de emergencia en el estratégico delta del río Rojo.

## Los Países Arabes Decidieron Adoptar Medidas Militares Decisivas Contra Israel

Jerusalén, 4 (U.P.).— Las naciones árabes acusaron hoy a Israel de nuevas agresiones y resolvieron adoptar "decisivas medidas militares" para poner fin a los incidentes.

En El Cairo, un vocero del gobierno denunció que unidades israelíes se internaron en territorio de Egipto el viernes y mataron a un oficial y a un soldado egipcios y a un guardia árabe de la frontera, en dos incidentes separados.

Por su parte, la radioemisora de Jordania denunció que una patrulla judía tiró ayer a un pastor en Al Midia, en el distrito de Jordania de Remallah. El pastor quedó herido y los agresores mataron a 45 de sus ovejas. Añadió el locutor que un observador de las Naciones Unidas y un oficial árabe investigan el incidente.

Asimismo dijo la emisora jordana que una fuerza israelí de 20 a 30 soldados cruzó ayer la frontera, cerca de Khirbet El Deir, en el distrito de Hebron, y abrió fuego contra la aldea. La guardia nacional jordana la rechazó.

El rey Hussein recibió en la fecha, según la radioemisora citada, al primer ministro Fawzi El Mulki y al embajador egipcio en Egipto, así como al general John Glubb, comandante británico de la legión árabe.

CONFERENCIA

En Beirut se informó que las

## HUELGA DE GRAFICOS CAUSO EL CIERRE DE DIARIOS EN MEJICO

Victoria, Méjico, 4 (U.P.).— El gobernador interino del Estado de Tamaulipas, en respuesta a la Sociedad Interamericana de Prensa comunicó hoy que la clausura de tres diarios en la ciudad fronteriza de Matamoros es el resultado de una huelga decretada por el Sindicato de Artes Gráficas.

La Sociedad había pedido al gobernador Horacio Terán que suministrase información sobre la clausura de los diarios El Bravo, La Voz de la Frontera y El Regional.

El secretario general de la Gobernación, Porfirio Flores, a cargo interinamente de la Gobernación, despachó un telegrama en que señala que el conflicto será resuelto por la Junta de Conciliación y Arbitraje, que procederá dentro del espíritu de la Ley Nacional del Trabajo.

Los propietarios de los tres diarios denunciaron que el paro está dirigido por una minoría comunista" apoyada por el Gobierno del Estado.

## CLEMENT ATLEE LANZO ACUSACIONES AL GBNO. CHURCHILL

Edimburgo, Escocia, 4 (U.P.).— El líder de la oposición laborista, Clement Atlee, dijo hoy que el Gobierno conservador en dos años, "ha minado gradualmente la gran obra de los laboristas" con su política de "ganancias particulares más que bien común".

Atlee dijo en un mensaje, con motivo de una elección complementaria, que los conservadores han destruido la obra de coordinación de los transportes y nacionalización de acero y el hierro realizada por los laboristas y han puesto también en peligro la agricultura.

También acusó al Gobierno de arruinar la educación, de elevar el costo de la vida en el país y de echar nuevas cargas sobre las espaldas de los exportadores británicos.

## DESCUBRIMIENTOS ATOMICOS PARA CURAR EL CANCER

Berlín, 4 (A. F. P.).— Los más recientes descubrimientos de física atómica, serán aplicados para la curación del cáncer declaró hoy Paul Waldel, ex ministro de Educación y diputado a la Cámara del Pueblo de Alemania Oriental. El orador dijo también que el conocido profesor Walter Riedrich se encontraba dedicado a estos estudios.

Su discurso fue pronunciado en una recepción ofrecida por el Congreso de la Unidad Socialista de Alemania Oriental a los principales sabios y profesores del país, entre los cuales se destaca la personalidad de Riedrich.

Waldel finalizó diciendo que era mayor que nunca la solidaridad de los sabios y la ciencia con la clase obrera.

de la zona arrocerá y sorprendieron a un batallón vietnamita cerca de Phattem, que está 120 kilómetros al Sudeste de Hanoi.

Las unidades vietminh que atacaron Dien Khouang y Bannan, se retiraron después de haber experimentado muchas bajas: 80 muertos y numerosos heridos, en un ataque sorpresivo de los leales. Esto detuvo cuando menos temporalmente el avance vietminh sobre Bannan, que está a 40 kilómetros al Oeste de Dien Khouang.

autoridades libanesas habían establecido contactos con los demás estados árabes con vistas al fortalecimiento de las fuerzas policiales que patrullan las fronteras árabes-israelíes, a fin de evitar nuevos incidentes.

Radio El Cairo dijo que el presidente Mohammed Naguib delegó en el mayor Gral. Mustafá El Jinaydi, comandante de la zona septentrional de Egipto, la concurrencia a los funerales del teniente primero Nabil El Tabbak, muerto el viernes en una presunta emboscada judía.

Fuentes oficiales de El Cairo dijeron que el teniente y uno de sus cuatro soldados fueron muertos cerca del aeropuerto de Giza, en circunstancias que se investigaban una escaramuza. Añadió que estos informantes que alrededor de 25 soldados judíos tendieron una emboscada a los cinco egipcios.

En el otro incidente, los soldados israelíes mataron a un guardia árabe e hirieron a otro cerca de Rafah. Un tercer guardia árabe fue herido.

ACUSACION A ISRAEL

Tel Aviv, 4 (U.P.).— La Comisión Mixta Israelí-Egipcia de Armisticio culpó hoy a Israel de una escaramuza ocurrida el viernes dentro del territorio de Egipto, en la cual murieron dos soldados egipcios.

La Comisión presidida por el coronel Robert Hommel, de Es-

## Veteranos de la Guerra Indochina Agredieron en París al Ministro Pleven

París, 4 (U.P.).— Indignados veteranos de la guerra indochina irrumpieron a través de los cordones policiales y agredieron al Ministro de Defensa, René Pleven, junto a la tumba del soldado desconocido.

Una manifestación contra la separación del Mariscal Alphonse Juin de sus cargos consultivos en el aparato de la defensa de Francia, superó los cordones policiales y dio rienda suelta a su indignación mientras Pleven participaba de una ceremonia en el Arco de Triunfo.

Alrededor de 3.000 veteranos alcanzaron a Pleven y lo golpearon en la cabeza y le tiraron de los cabellos, cuando éste se disponía a entrar en su automóvil.

"¡Renuncie, Plevén, renuncie!", gritaron a coro los manifestantes, y luego preguntaron: "¿será reemplazado Juin por von Stulpnagel?"

El Mariscal Juin, el militar francés de más alto rango, fué separado de sus cargos consultivos, no tiene mando activo en el ejército francés porque criticó en público a la mancomunidad europea de defensa.

## VERSION POLICIAL

Según la policía, es probable que algunos de los manifestantes sean comunistas y de la extrema derecha, contrarios a la mancomunidad, que aprovecharon de la medida contra Juin para provocar disturbios y protestar contra la proyectada alianza militar.

El presidente del Consejo, Joseph Laniel, concurrió también a la ceremonia del Arco de Triunfo. El no fué agredido de hecho, pero la muchedumbre profirió gritos hostiles.

Después de colocar una corona en la tumba del soldado desconocido, Laniel y Plevén permanecieron en atención, mientras se ejecutaba la Marsellesa. Seguidamente se dirigieron a sus automóviles. El presidente del Consejo pudo subir al suyo, no así Plevén. Testigos del episodio dicen que el ministro fué golpeado varias veces en la cabeza hasta que regresó al Arco.

Allí permaneció en silencio, lívido y con el cabello en desorden, aunque con sus anteojos, hasta que la policía, con refuerzos, consiguió dominar a la muchedumbre. Entonces se retiró.

## Presúmese que el Director de Orquesta Toscanini Dejará la Actividad Musical



Nueva York, 4 (U.P.).— El maestro Arturo Toscanini, considerado como el director de orquesta más grande de la actualidad, anunció esta noche que se retirará de la dirección de la orquesta de la National Broadcasting Company, que actúa bajo su batuta desde hace 17 años.

Si bien la carta enviada por Toscanini a David Sarnoff, presidente de la empresa citada, no lo aclara específicamente, se presume que su retiro será total.

La noticia se dio a conocer esta noche, poco después de dirigir el maestro a la orquesta de la N. B. C. en un programa dedicado exclusivamente a Wagner que fué el último concierto de la temporada neoyorquina.

La carta de Toscanini a Sarnoff fué enviada el 25 de marzo, el mismo día en que el famoso maestro cumplía 88 años de edad.

"Ha llegado el triste momento en que, muy a mi pesar, debo dejar la batuta y decir adiós a mi orquesta", escribió.

65 AÑOS DE ACTIVIDAD

En su respuesta, Sarnoff dijo que la carta de Toscanini le había apenado hondamente, pero que éste se había "ganado plenamente el derecho a dejar su batuta" después de más de 65 años de "absoluta dedicación al arte de la música".

Recordando a Sarnoff que hace 17 años lo invitó a dirigir una

Salto a la fama

E joven Arturo era también director ayudante de coro de la Compañía. Al comenzar el verano en Río, el director brasileño tuvo un incidente con los cantantes italianos y se negó a dirigir. El público silbó al director tallero Superti y dió la misma recepción al maestro de coros, Venturi, cuando trató de tomar la batuta. Toscanini había llegado tarde esa noche y se sintió feliz de saber que el transtorno había disminuido su atraso.

Cuando la función estaba por ser cancelada, uno de los cantantes señaló al joven cellista, exclamando: "El nos a salvar. Se sabe las óperas de memoria".

Toscanini tomó la batuta e inició la función con la primera página de "Aida". Cuando la ópera terminó, la partitura esta-

## SITUACION DIFICIL DE NUMEROSAS INDUSTRIAS EN E. U.

Nueva York, 4 (U.P.).— Sels de cada diez empresas han sido afectadas en forma notable por la presente baja de los negocios, según la Conferencia Nacional de Industrias pero se espera que las cosas mejoren antes de que termine el año.

En un análisis que hizo la Conferencia de 157 empresas manufactureras, las pérdidas varían considerablemente, según la industria de que se trate.

Noventa y dos de 150 compañías, es decir, el sesenta y uno por ciento, se quejaron de que sus negocios habían bajado; entre ellas las que más han sufrido son las metalúrgicas.

Cincuenta y siete compañías redujeron su personal y sesenta y dos se vieron forzadas a trabajar menos tiempo.

Cuarenta y seis compañías informaron que sus ganancias bajaron.

Las siguientes industrias, especialmente, se quejaron de condiciones adversas: fabricantes de automóviles y accesorios, de maquinaria industrial, fundiciones de metales y fábricas de tejidos.

## El Papa dió Bendición a 50.000 Almas

Ciudad del Vaticano, 4 (U.P.).— Su Santidad Pío XII apareció en una de las ventanas de sus aposentos esta tarde para impartir su bendición a unas 50.000 personas que se habían congregado en la plaza de San Pedro para rogar por "la Iglesia del silencio", de detrás del telón de hierro.

Una atroz ovación llenó los ámbitos de la enorme plaza cuando apareció en la ventana de su despacho particular la delgada figura vestida de blanco del Sumo Pontífice.

El Papa, que todavía convalece de una severa gastritis, llegó al parecer sin ayuda alguna hasta la ventana, donde permaneció de pie un minuto.

La ovación cesó y un gran silencio se hizo en la plaza cuando Pío XII abrió los brazos para impartir la bendición apostólica a la muchedumbre. Hombres y mujeres, arrodillados sobre el pavimento, tenían sus miradas fijas en el jefe de la Iglesia católica, cuya figura se destacaba en el vano de la ventana iluminada, mientras el sol se iba poniendo y las primeras sombras del anochecer invadían la plaza.

Esta fué la segunda aparición del Papa en la ventana desde que cayó enfermo con gastritis del 25 de enero último. Fuentes del Vaticano dijeron que el Padre Santo piensa presentarse nuevamente en la ventana el domingo de Pascua, 18 de abril próximo, en cuya oportunidad impartirá su bendición "urbi et orbi" y posiblemente pronunciará un breve discurso.

Su Santidad proyecta asistir el 29 de mayo a la ceremonia de una hora al aire libre, que se celebrará con motivo de la canonización del Papa Pío Décimo.

China celebra hoy su tradicional FIESTA DE DIFUNTOS

Hong Kong, 4 (U.P.).— China celebra mañana su tradicional fiesta de difuntos, quedando inactivo y haciendo presentes a sus antepasados.

Las cenizas, de la mayoría de los chinos reposan en urnas que cuelgan las colinas de sus campos.

Mañana, durante el festival de Ching Ming, los chinos se congregarán alrededor de las urnas de sus familiares, para quemar, como uno de los tributos a su memoria, además de incenso, billetes de banco simulados, que pueden comprarse en las tiendas de Hong Kong. Por 10 centavos de Hong Kong (equivalentes a un centavo y medio de dólar), una familia puede comprar un fajo de 100 billetes, de una denominación ficticia de varios millones, de dólares o libras esterlinas.

Hay billetes marcados con la inscripción "redimible en el infierno" y otros que dicen "redimible en el cielo", pero, de acuerdo con la superstición, es mejor usar los primeros, pues son también redimibles en el cielo, mientras que los redimibles del cielo no son aceptados por el reino de Lucifer.

Hallarónse cadáveres de un accidente aéreo en un pico de los Alpes

Niza, 4 (U.P.).— Una pareja de salvamento encontró seis cadáveres más en las inmediaciones del sitio donde se estrelló a principio de marzo, un avión C-47 del Ejército norteamericano.

El avión hacía un vuelo de rutina de Italia a su base de Bitburg (Alemania) con veinte personas a bordo, cuando desapareció durante una fuerte tempestad sobre los Alpes.

El 7 de marzo, cuatro cadáveres fueron hallados cerca del peligroso "Pico de los Tres Hombrés", doce kilómetros al sur de la población alpina de St. Etienne de Tinée, pero se suspendió el trabajo de salvamento por el peligro de los aludes.

Ahora que se están derritiendo las nieves de los Alpes, tropas alpinas de Francia legrarán localizar a seis cadáveres más, 400 metros más abajo del punto donde se estrelló el avión. Se cree que fueron lanzados del avión al chocar éste y arrastrados por un alud.

Los cadáveres serán llevados a Frankfort para ser identificados.

No se han encontrado rastros de los otros diez cadáveres que aún faltan.

JUICIO A SUPUESTOS ESPIAS DE E. UNIDOS EN LA REP. ALBANESE

Londres, 4 (U.P.).— Seis individuos supuestamente "enviados a Albania por aire y tierra con el propósito de organizar un alzamiento armado y derribar así por la fuerza a nuestro régimen popular" comparecerán mañana ante un tribunal militar de tres hombres, según informó la radio de Tirana.

La radio dijo que los acusados fueron "reclutados por el servicio norteamericano de espionaje" y adiestrados en Grecia "por oficiales de los ejércitos norteamericano y griego de espionaje, como espías y diversionistas al servicio del imperialismo norteamericano".

## TOSCANINI EN LA ORILLA

Toscanini se va... mejor dicho se queda en la orilla de la música, que repetirá el malogrado amigo Paco Aguilar, con la triste nostalgia de los viejos marineros que sueñan en tierra rumbos imaginarios.

Una carta —siempre se confía al papel lo que la trémula voz podría truncar con un solo aliento— contiene su adiós emocionado a su batuta y a su orquesta. Los brazos cansados se resisten de manejar el huso sutil devanador de armonías mientras el alma joven sigue cantando apasionadamente como un jilguero enjaulado.

Toscanini en la orilla contempla el mar de la música, ora sereno, ora apasionado, que ya no podrá surcar bajo el velo viento de su inspiración y con el ademán imperioso e iluminado de su brazo. Una silueta quieta sobre el acantilado donde bate las olas. Una mirrada húmeda perdida en la hondura del horizonte. Y un pañuelo que vuela en insinuación de saludo para replegar a los ojos como compresa de espontáneas lágrimas.

A los ochenta y ocho años se hace el silencio en torno. Ya no crepitan los aplausos que acompañan sus apagados pasos sobre la alfombra del patio de butacas. Ya no hay rumores de impaciencia en los entreactos, ni aclamaciones sobre los últimos y rotundos compases de los finales. El silencio es intimidad y añoranza. Y en la calma densa del retiro, en el sosiego de las horas, la música evocada adquiere la patética resonancia de un teatro vacío donde Toscanini repasa, sin público y sin aplausos, las páginas de las partituras que sabe de memoria.

«Qué será de la orquesta sin su director de siempre, sin la batuta que yace definitivamente acostada en su férreo de joyería? En el habitual escenario de la N.B.C. sueñan, este día como siempre, esas notas discordes de afinación que son como el plañir de los corceles de la orquesta antes de lanzarse a la rítmica carrera. Han sonado los golpes de la varita mágica sobre el atril de las maravillas. Y en la pausa que precede a los primeros compases la orquesta ha visto otro conductor y otra batuta. Ya la música brota y se levanta, mientras los dóctiles instrumentos se acompañan al paso nuevo. Y la armonía se traduce en ondas y olas sonoras que son el mar de la música en su eterno morir y renacer...

Toscanini en la orilla escucha el ruido familiar que llega a su retiro. Hay una mano trémula que lleva inconscientemente el compás, como el cómite en las galeras. Y un oído que escucha las amadas cadencias, los queridos acentos, y que busca desolado una nota perdida como una hija devorada por el mar...

José Luis Corujo.



## AVISOS ESPECIALES

### MAX SCHNEEMANN

#### Sucesor

PRADO N° 123 FRENTE HOTEL SUORE

Juego de dormitorio 11 piezas, flamante.

Juego de living, 5 piezas desde \$9.600.—

Estufa eléctrica marca "Westinghouse" 220 V.

Sillón para escritorio. Escritorio c. 4 y 7 cajones.

Estantes con y sin vidrios.

1 Radio Westinghouse

2 Cajas sueltas.

1 couch (cama turca).

### CASA JUNTA

Se alquila con todas sus dependencias y amplio patio adaptable para industria o depósitos en calle Almirante Grau, N° 526. Referencias: Lado Fábrica Javeco, Señor Velarde. 5330

### VENDO LOTE

En Sopocachi, 209 m2. Referencias. Teléfono 5709 de 15 a 17. 5330

### ATENCION

Deseo tomar tienda lugar céntrico.— Referencias: Calle Lanza 59. 5331

### AUTOMOVIL

Chevrolet 49, particular, cuatro puertas, vendo urgente. INTERBOLIVIANA. Loayza, 53. 4331

### HERMOSA CASA

Vendo en Sopocachi, de un departamento, garage, patio, jardín, teléfono y demás comodidades. INTERBOLIVIANA, Loayza, 53. 4331

### CARPA

Y armazón americana, vendo para camioneta. INTERBOLIVIANA. Loayza, 53. 4331

### VENDEMOS

Fábrica sodas, motor eléctrico a gasolina, 110 voltios, máquina tostadora de cereales, amplificador tocadiscos, alto parlante, botellas vacías gas carbónico. Comercio 144 Oficina 6. 441

### TUPI

Nueva, importada, se vende. Corrales, 725. 541

### LOTE

De terreno céntrico 260 m2. Avenida Montes frente Edificio Forgnone. Referencias: Ingavi, 776. Record. 441

### CASA EN VENTA

Avenida La Bandera (Villa Pabón) Referencias: Ingavi, 776. Record. 441

### EN COCHABAMBA

Vendo, barato, hermoso lote 858 metros, plena ciudad. Referencias: Gran Hotel, pieza 20. 441

### HORNO

De panificación, amplio y moderno, conforme con las ordenanzas municipales necesita socio capitalista o se da en alquiler. José Carrasco 111, frente Escuela Modelo Miraflores. 541

### MANTEQUILLA

Compro, rayeta o pinda, cualquier cantidad para uso industrial. Tratar: Yanacocha, 445 con Julio González. 541

### EN COCHABAMBA

En venta o permuta con vehículo nuevo. Precioso lote de terreno sobre Av. Libertador Simón Bolívar (Calacala). Referencias: en La Paz, Avenida Busch, 279; en Cochabamba, Baptista, 446. Teléfono 1747. 541

### DEPARTAMENTO

Amueblado, alquilo para matrimonio o caballero solo. Teléfono 5637. 6329

### SE COMPRA

Cajones vacíos. Laboratorios "IBBO". Teléfono 2960. 741

### VENDO LOTE

En Sopocachi, excelente ubicación esquina, 450 m2. Referencias. Teléfono 5854. 342

### DOY Bs. 200.000—

Por un departamento pequeño en contrato anticretico. Dirigirse a casilla 834 o teléfono 4569. 442

### COMPRO

Automóvil convertible, modelo 1948, con preferencia Chevrolet. Referencias: Garage "Dante" Plaza Abasco, 170 Teléfono 4741. 342

### EN VENTA

Compresora y equipo para soldadura autógena. Referencias: Garage "Dante", Plaza Abasco, 170. Teléfono 4741. 342

### PARA PENSION

Necesito en alquiler mesitas, doce sillas y dos catres. Fernando Guachalla, 74, altos, derecha. 342

Loayza, 53. 242

### VENDO

Un motor 110 1/4 H.P.: dos máquinas de coser Singer. Tumusla, 657. 342

### SE VENDE

Cocina eléctrica "Hermes", nueva Reyes Ortiz 29 de 14 a 17. 342

### SE ALQUILA

Casa amueblada en Calacoto con todas las comodidades, hermosa jardín. Referencias: Reyes Ortiz, 29, de 14 a 17. 342

### JARDINES

Construcción de jardines, renovación, plantación. C. Sommer técnico en jardines. Ingavi, 608. primer piso Teléfono 4184. 543

### COMPRO TERRENO

De 200 a 300 metros, preferible Miraflores. Ofertas: Casilla 1592 o teléfono 6379 de 14 a 16. 342

### VENDO RADIO

Westinghouse. Av. Saavedra, 9. 342

### DINERO DINERO

Urgente, necesitados para dar en hipotecas Bs. 2.000.000; 1.000.000; 600.000; 500.000; 300.000. Se paga buen interés adelantado. Comercial Machicao. Yanacocha, 368. Tel. 3243. 342

### BOTELLAS

Vacías de aceite, se compran en cualquier cantidad y se recogen a domicilio. Ofrecer: a Mercado, 269. Oficina N° 1. Teléfono N° 4094. 542

### COMPRO

Una camioneta modelo 46 al 49. Pago buen precio. Avenida Simón Bolívar, 112. Señor Durán. 342

### COMPRO

Máquinas de coser, escribir, radios, licuadoras. Pago buen precio. Avenida Simón Bolívar, 122. Señor Durán. 342

### TELEFONO

Vendo acciones. Almirante Grau N° 381. 542

### ALQUILASE

Departamento amueblado a familia reducida. Teléfono 6396. General Lanza, 487. 442

### REFRIGERADOR

Eléctrico nuevo, vendo. Teléfono 2619. 442

### COCINA

Eléctrica, grande, vendo. Teléfono 2619. 442

### CALEFON

Eléctrico automático, grande, vendo. Teléfono 2619. 442

### LAVADORA

Eléctrica, centrífuga, automática, vendo. Teléfono 2619. 442

### CATRE

Con colchón, vendo Tel. 2619. 442

### COMPRO

Refrigerador; cocina; lavadora y piano. Teléfono 2619. 442

### NECESITO

Operarias para confección fina de señoras. Av. Montes 664, 1er. piso. 342

### SE VENDE

Una radio inglesa en calle Potosí 365. 342

### VENDO

En la Avenida Tejada Sorzano 5 lotes. Referencias: Busch 415. 642

### EN VENTA

Sillón para peluquería, amecano de lujo. Yanacocha 276 Seguritas. 842

### CAMIONETA

Internacional modelo 46, se vende en perfectas condiciones. Referencias: Teléfono No. 6930. 342

### OFREZCO

En contrato anticretico un lindo almacén amplio 2 puertas, dos vitrinas en la calle Díaz Romero No. 34. Referencias: Misma casa. 342

### OFREZCO

En anticresis siete habitaciones en Calacoto, patio amplio. Referencias: Puente Calacoto Fábrica Tejas. 542

### VENDO

Máquina registradora "Nacional" y carpetillas. Murillo 555. Sr. Callejo. 742

### COMPRO

Casa un departamento preferentemente Sopocachi o Miraflores. Referencias: Teléfono 5510 de horas 12 a 14. 342

### EN SOPOCACHI

Cuatro casas, uno, dos y tres departamentos recién construidos. Referencias: Méndez Arcos, segunda cuadra (Construcción Torrello). 642

### ALQUILO

Casa junta dos departamentos, consta cada uno de cuatro piezas, baño cocina y patio. Calle José A. Palacios, N° 63 entre 20 de Octubre y R. Otero de la Vega. San Pedro. 244

### TELEFONO

Se compra en Obrajes o se permuta con otro en Calacoto o ciudad. Referencias: Teléfono 6790. 434

### LIVING

Estilo francés, nuevo, vendo de ocasión. Tarija, 235. 244

### VENDO

Por motivo de viaje, un living nuevo, ropero de 2 cuartos, precio de ocasión. Illimpu, 651. 244

### FURGONETA

Renault 1952 en perfecto estado, se vende. Veda: cualquier hora Capitán Ravelo, N° 28, esquina Bellasario Salinas. 244

### ALQUILASE

Pequeño departamento, completamente amueblado. Referencias: Prolongación Cordero, 9, horas diez a doce. 244

### VENDO

Radio mueble, 3 velocidades. Referencias: Cuba, N° 8. 244

### SE ALQUILA

Casita junta recién terminada, situada en la calle Clavijo, gradas N° 35, a familia sola. Referencias: Calle Sta. Cruz, 378. 244

### VENDO

Máquina de escribir de escritorio, nueva. Referencias: Comercio, 579. Teléfono 5005. 744

### CAMION

International en venta, completamente reconstruido ofrece Taller B. Serrano. Referencias: Becquerón, 151. Tel. 2543. 344

### DE OCASION

Terreno 15.000 m2. Villa Baranza, motivo viaje. Max Partedes, 521. 344

### EN VENTA

Equipo de pesca, nuevo, marca Heddon Pall. Referencias: Murillo, 247. 444

### COMPRO MOTOR

Marino de 5 a 25 H. P. Calasirio Corrales, 427. 344

### AUTOMOVIL

Se compra, modelo 1951/53 de mano, particular. Referencias: Av. Busch, 523, entre Chile y Panamá. 344

### RADIO

Para automóvil. Pinilla, 556. Miraflores. 244

### TEJAS

Las únicas fabricadas mecánicamente a vibración y con pinturas impermeables. No hay mejores tejas que las que fabrica la CIA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION Avenida Camacho. Edificio Bernardo, segundo piso. Teléfono 5538 Corrales N° 557. 2744

### CHEVROLET

Modelos 52. En venta dos camionetas en perfectas condiciones. Referencias: Av. 16 de Julio No. 118. 344

### COMPRA

Casa de un departamento. Referencias: Teléfono 5194. 344

### SE ALQUILA

Pieza amueblada a caballero solo, cuarto de baño, entrada independiente. Avenida 6 de Agosto, N° 677, altos. 244

### EN VENTA

En venta, casa de dos pisos, con jardín, superficie total 820 m2 a media cuadra del Prado. Referencias: Teléfono 4008, de 9 a 13. 644

### LONG PLAY

Clásicos compro. Junín 714. 434

### SE VENDE

Una casa zona San Pedro y otra calle Jiménez. Referencias: Sargento Tejerina, 47. 544

### CHOFER

Joven soltero sin pretensiones de sueldo, ofrece sus servicios para carro particular. Dirigirse a J. S. A. 344

### RADIO

Vendo radio para vehículo. Referencias: Teniente Oquendo, 330, desde horas 6 para adelante. 544

### ANTICRESIS

Se precisan urgentemente casas y departamentos, Sopocachi, Miraflores, San Pedro, Álvarez Herrera, Potosí, 341. Tel. 2855. 344

### PRESTAMOS

Se entrega, inmediatamente cualquier cantidad garantías hipotecaria prendaria. Comercial Avarez. Potosí, 341. Tel. 2855. 344

### ALQUILO

Tres piezas y cocina. Díaz Romero 9. 243

### VENDO URGENTE

Por viaje, radio, muebles colchones. Montenegro, 266, altos. Señora Luisa. 344

### MESAS

Para planchar, plegables y sólidas construidas. «La Victoria», Sociedad Limitada. Camacho, N° 47. 444

### FOTO ESTUDIO

En el centro de La Paz, por motivo de viaje, en venta. Referencias: Casilla, 1272 La Paz. 344

### VENDO CASAS

En Sopocachi, cuatro casas; uno, dos y tres departamentos, recién construidos. Referencias: Méndez Arcos, segunda cuadra (Construcciones Torrello). En la Avenida Tejada Sorzano, cinco lotes. Referencias: Av. Busch, 415. 544

### SE ALQUILA

Casa residencial, en Sopocachi. Referencias: Fernando Guachalla, frente al N° 415. Edificio en construcción. 344

### MARTES

### Cine La Paz

#### ESTRENO DRAMATICO

Presenta la monumental película de la "20TH CENTURY FOX".

### "HOMBRE DE DOS MUNDOS"

(tecnicolor)

### POWER-BLYTH-RENI

TAN PRONTO SE UNIERON LOS LABIOS SE DIERON CUENTA DE QUE JAMAS HABIA EXISTIDO UN BESO COMO EL SUYO, EL BESO ETERNO.

### MIERCOLES

UNA NUEVA Y MAS COMPLETA VERSION.

### MONJE CAMPERO

¡Jean Valjean, le sentencio a diez años en las galeras!

LA OBRA DEL INMORTAL VICTOR HUGO

LOS MISERABLES

CON MICHAEL RENNIE DEBRA PAGET ROBERT NEWTON EDMUND GWENN

Distribuye EMPRESA BOLIVIANA DE CINES S. A.

20

CON

20

CON

20

CON

20

CON

20

CON

20

CON

20

CON

20

CON

20

CON

20

CON

20

CON

20

CON

20

CON

20

CON

20

CON

20

CON

20

CON

20

CON

20

CON

20

CON

20



## LOS NIETOS DE EISENHOWER



HE AQUÍ A LOS TRES NIETOS DEL PRESIDENTE DWIGHT David Eisenhower con los trajes que usaron para el Domingo de Pascua mientras posaban en Fort Benning, Georgia, donde su padre, el mayor John Eisenhower está prestando sus servicios militares. Son, de izquierda a derecha: Bárbara Ann de 4 años; Susan de 2 y Dwight David de 5. — (U.P.)

## E. U. Encontró un Substituto Barato del Ingrediente más Importantes de la Bomba 'H'

Washington, abril 2.— (U.P.)—Willing Cole, anunció que en las ac- Estados Unidos ha encontrado un sustituto barato del ingrediente principal de la bomba de hidrógeno, que ha reducido su costo a una fracción del costo original.

La fuente que dió la noticia, al tanto de todo lo que acontece en la actividad norteamericana de energía atómica, declaró que el costo del nuevo material "es cuestión de unos dólares por libra" y reemplaza "a una sustancia que cuesta miles de dólares la onza". Dijo asimismo que es de desconfiar que los rusos también la conocen.

Se han hecho conjeturas de que los soviéticos emplearon el litio, el más liviano de los metales, en su bomba de hidrógeno que hicieron estallar en agosto último. Se trata de un metal relativamente barato y abundante.

Al mismo tiempo, el presidente de la Comisión de energía atómica del Congreso, W. Star-

### MEDIDAS CONTRA SABOTAJE

El Secretario de Justicia, Herbert Brownell, solicitó al Congreso que ajuste más las actuales leyes de seguridad, a fin de robustecer la protección de las instalaciones de la defensa del sabotaje por parte de agentes enemigos que usen procedimientos atómicos, biológicos o químicos.

Señaló Brownell que las instalaciones de la Fuerza Aérea, así como las de la Marina y el Ejército, deben ser protegidas del sabotaje. Las bases de la Fuerza Aérea estratégica, desde las cuales Estados Unidos tomaría su represalia atómica contra un agresor, serían los objetivos primordiales de los sabotadores.

En cartas al Vicepresidente de la República, Richard M. Nixon, y al presidente de la Cámara

## Detalles de la Espectacular Prueba Termonuclear del 1o. de Marzo en el Atolón de Bikini

Washington, 4 (AFP).— Ya se sabe ahora en qué circunstancias fue realizada el primer de marzo la última prueba norteamericana de la bomba de hidrógeno, cuyos resultados se peruan los cálculos de los sabios norteamericanos. La explosión fue provocada, según ciertos especialistas, en la cima de una torre metálica de cincuenta metros de altura. Esta torre había sido instalada en una zona arenosa del Atolón de Bikini. Era necesario prevenir a los barcos mercantes para que no ingresen a la zona de peligro y esto requirió dos días. Unidades de la marina y la aviación se encargaron de ello valiéndose de señales o empleando el radar.

447 ZONAS DE PELIGRO Existen en el mundo cuatrocientas cuarenta y siete "zonas de advertencia" norteamericanas que se convierten en "zonas de peligro" cuando se va a realizar una prueba susceptible de significar un peligro para la navegación. La lista de esas zonas fue comunicada a la Organización de las Naciones Unidas, la que la transmitió a todas las compañías de navegación. La explosión provocada el primero de marzo a las 6 y 12 horas y los sabios y meteorólogos se habían equipado de acuerdo a sus previsiones.

Esta explosión fue dos veces más potente de lo que se esperaba y los residuos radioactivos no tomaron la dirección prevista. El Almirante Lewis Strauss, Presidente de la Comisión de Energía Atómica, reconoció personalmente estos dos errores el miércoles último en conferencia de prensa. Según los cálculos más calificados, la bomba probada el primero de marzo tenía una energía comparable a explosión de 12 a 14 millones de toneladas de trinitrotolueno y no de 6 millones, como se había previsto. Aproximadamente 600 veces más potente que la bomba que en Hiroshima causó 60,000 muertos en una fracción de segundo.

DRAMATICO ESPECTACULO Una bola de fuego, infinitamente más luminosa que el sol se elevó por encima de Bikini y subió a una altura cerca de 30 kilómetros. Los efectos de esta explosión se sintieron en una base norteamericana situada a 300 kilómetros del lugar donde estalló la bomba y el polvo radioactivo cayó en una isla abandonada a más de 500 kilómetros. A pesar de las previsiones, el barco japonés "Dragon Bienaventurado" había escapado de la vigilancia de las patrullas. Fue envuelto por una nube radioactiva y 23 hombres de su tripulación fueron víctimas de las radiaciones. El barco pesquero se dirigió al Japón, lo que impidió a las autoridades médicas norteamericanas someter a su tripulación a los exámenes clínicos necesarios. Poco después se supo que habrían sufrido los efectos de las radiaciones.

Por otra parte, se niega que se ha producido un envenenamiento general del atolón y los demás peces que se encuentran en las aguas de Bikini. Por lo demás, el almirante Strauss informó el miércoles que solo los atunes que se encontraban en las bodigas del "Dragon Bienaventurado" habían sido considerados "radioactivos".

### PILOTO AMERICANO REALIZO UNA HAZAÑA CERCA A CASABLANCA

Casablanca, Marruecos francés, abril 3. (U.P.).—Un piloto norteamericano de helicóptero, salvó hoy a diez y ocho personas reunidas en la cubierta de un vapor de carga condenado a la destrucción.

Se trata del teniente primero William Mayfield, de 28 años de edad, que, a pesar del fuerte viento descendió con toda precisión en la cubierta del carguero sueco "Daisland" y rescató a las diez y ocho personas, incluso la esposa del patrón y su hijo de seis años.

El "Daisland", de tres mil quinientas toneladas, fue arrastrado por los vientos de su amarradero en Casablanca, dos días atrás, y lanzado contra los acantilados, donde se destruyó el casco.

## El Papa proclamará la santidad de su antecesor Pio X

Ciudad del Vaticano, abril 3 (U.P.).— Se espera que centenares de obispos y una gran mayoría del Sacro Colegio Cardenalicio oigan al Papa Pio XII proclamar la santidad de su antecesor Pio X, en una solemne ceremonia que se celebrará el 29 del mes próximo en la plaza de San Pedro.

El Santo Padre, que se halla convaleciendo de su afección de gastritis, está trabajando en la homilía que pronunciará en el acto de la Canonización de Pio X. Esta será la tercera vez que el Pontífice se presente en público desde que le asaltó la enfermedad el 25 de enero.

Pio XII apareció públicamente por primera vez el 19 de marzo, al salir durante un minuto a un balcón de sus aposentos para bendecir a 50,000 veteranos de las tropas alpinas italianas concentrados en la plaza de San Pedro. Los informantes dicen que ahora piensa salir por segunda vez el domingo de Pascua, 18 del corriente mes, para pronunciar un breve mensaje desde el balcón de la Basílica de San Pedro.

La canonización de Pio X y señalará el punto culminante del corriente Año Mariano. Se espera que se congreguen en Roma con tal motivo centenares de peregrinaciones de todas partes del mundo, después de visitar santuarios consagrados a la Virgen María, tales como Lourdes, en Francia, y Fátima, en Portugal. Los informantes dicen que cada peregrinación será encabezada por un Obispo o un Cardenal.

Esta mañana el Papa dijo una misa ordinaria en su capilla privada por sexto día consecutivo, y trabajó en asuntos de la Iglesia.

## FUE APRESADO EL LIDER DE GUAYANA INGLESA, CH. JAGAN

Georgetown, abril 3 (U.P.).— Cheddi Jagan, primer ministro del gobierno del partido progresista popular, depuesto por sus demandas nacionalistas, fue detenido hoy por la policía acusado de violar la orden que recibió el jueves del gobernador de no ausentarse de la ciudad para dedicarse a actividades agitadoras en los campos.

Jagan fue detenido en una de sus supuestas clínicas dentales, en el campo, y se le trajo al cuartel de policía, donde está prisionero bajo la custodia de guardias armados.

Se le confiscaron folletos y volantes de propaganda contra el programa de trabajos del presente gobierno.

Fueron destacados de policía han sido enviados a los campos para impedir toda posibilidad de levantamientos. Jagan comparecerá el lunes ante los tribunales.

## El Hijo del Coronel Fawcett, Desaparecido en la Selva del Brasil, Hará una Expedición

Carlisle (Inglaterra), 4 (U.P.).— El artista Brian Fawcett, hijo del explorador del Amazonas coronel Percy H. Fawcett, anunció hoy que piensa hacer en el verano un intento final de solucionar el misterio que rodea a la desaparición de su padre en la selva brasileña hace 29 años, desaparición que fue la más misteriosa de un explorador británico desde la de Livingstone, descubierto finalmente por Stanley.

Brin, que no pudo hacer hace dos años encontrar pruebas concretas de la muerte de su padre en una prolongada visita que hizo al Brasil, dijo que ahora ya no busca a su padre, sino a su hermano Jack, de acaecido en unión de aquel y de Raleigh Riemel "Creo que mi padre debe de haber muerto", dijo, pues ahora contaría 81 años de edad, que es muy avanzada para una persona pueda sobrevivir en una colectividad india, donde a cada persona se la juzga por la utilidad que puede prestar al grupo.

### UNA ESPERANZA

"Sin embargo —agregó— creo que todavía existe la posibilidad de que mi hermano Jack esté vivo entre los indios".

Fawcett piensa explorar aquellas regiones primitivas en avión, y luego en helicóptero si encuentra indicios alentadores.

Su padre, con su hermano y Riemel, desaparecieron en la espesa selva del Mato Grosso en 1925. Hubo muchos rumores de que los exploradores habían sido muertos por los indios a consecuencia de una disputa con los jefes de las tribus, pero después de sus investigaciones de 1952 Brian dijo que esto no estaba confirmado.

Por otra parte, un presunto esqueleto del teniente coronel Fawcett fue encontrado y trasladado a Londres, pero los técnicos dictaminaron que no podía ser el del explorador.

### EXPEDICION AFREA

Hoy dijo Fawcett que intentará hacer su expedición antes de noviembre. Explicó que las probabilidades de éxito de una expedición corriente por tierra son escasas, y que ésta sólo podrá hacerse por aire. "Mi intención —dijo— es volar en un avión ligero sobre todo el territorio, a una altura peligrosa para todos los poblados indios. Los indios saldrán enfurecidos a campo descubierto, y si entre ellos hay algún blanco también éste saldrá". Si esto llegase a ocurrir, Fawcett dejaría caer un mensaje para el blanco, al que también retrataría con un lente telescópico. Después, volvería al mismo lugar con un helicóptero.

"Me parece —afirmó— que éste es el único medio eficaz de intentar despejar la incógnita de

la suerte de mi hermano. Mi conciencia no podrá quedar tranquila hasta que haya hecho algo para ello".

## LLEGARON A ESPAÑA REPATRIADOS DE LA "DIVISION AZUL"

Barcelona, abril 3 (U.P.).— Un buque con 285 españoles que se hallaban prisioneros en Rusia desde la segunda guerra mundial, llegó hoy al puerto de Barcelona.

El "Semihamis", contratado por la Cruz Roja Internacional, para el transporte de los repatriados, entró al puerto a las 4.30 de la tarde con los ex voluntarios de la "División Azul" española que luchó al lado de los germanos contra los rusos. Algunos de los repatriados saltaron al muelle antes de que el barco hubiera amarrado.

Una multitud de familiares de los ex combatientes aguardaba en el puerto llorando de alegría y gritando, agitando banderas y tirando besos a los repatriados. Al entrar el "Semihamis" al puerto todos los buques surtos en los muelles hicieron sonar sus sirenas como bienvenida.

Miles de españoles llenaban las calles en las vecindades del puerto, ansiosos por dar la bienvenida a los ex prisioneros, muchos de los cuales pasaron 15 años en los campos de concentración soviéticos.

Los repatriados fueron recibidos oficialmente por el ministro de guerra, general Muñoz Grande, que fue comandante de la "División Azul". El ministro dijo a los ex prisioneros militares y civiles aun se hallaban en poder de los rusos, también serán repatriados. Manifestó que los que aún quedan detrás del telón de hierro son menos que el grupo que arribó hoy a España, pero no dió a conocer el número exacto de aquellos.

### AVISO DE REMATE

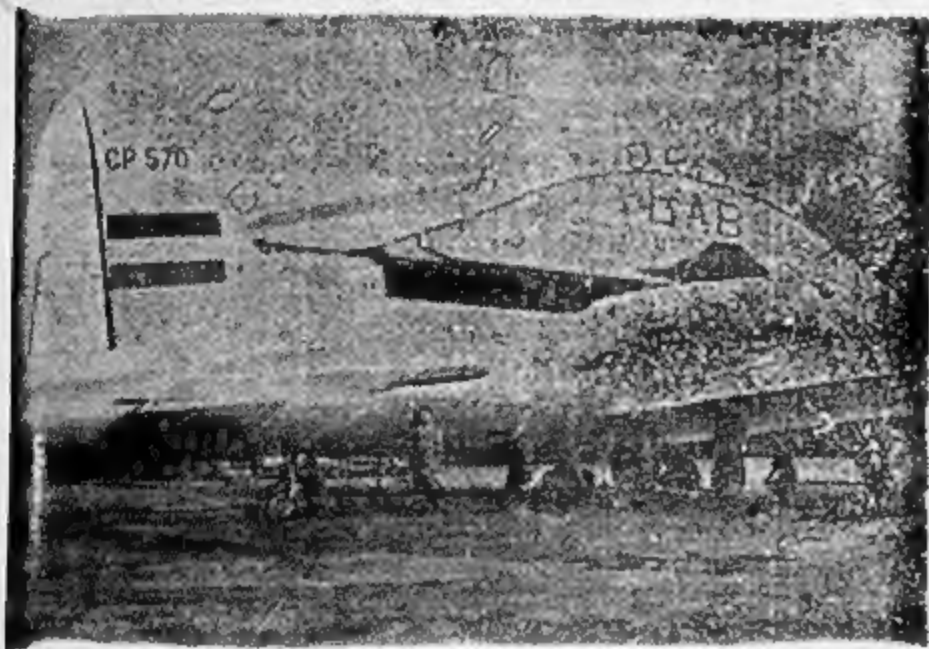
El doctor Renato Almaán, Jefe Instructor 69 en lo Civil de la Capital, etc.

Por auto de fecha 16 del mes en curso se ha señalado para el día 6 de abril próximo a horas quince el remate público de un lote de terreno de la extensión de 600 m.2 y sus construcciones ubicado en la manzana N.º 357, calle N.º 4, Zona Villa Dolores, Alto de La Paz, inmueble de propiedad de Angel Alcázar, por lo base de BOLIVIANOS QUINIENTOS SESENTIOCHO MIL (B. 568.000), rebajada que ha sido la segunda décima de su tasación catastral, por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Alda v. de García Agrada contra el nombrado Angel Alcázar, sobre cobro de pesos.

Los interesados pueden ocurrir a la Oficina del Jefe Instructor o al lugar de remate del Palacio de Justicia el día y hora señalados. La Paz 29 de marzo de 1954. Constantino Cuevas P. Actuario de los Juzgados de Instrucción en lo civil.

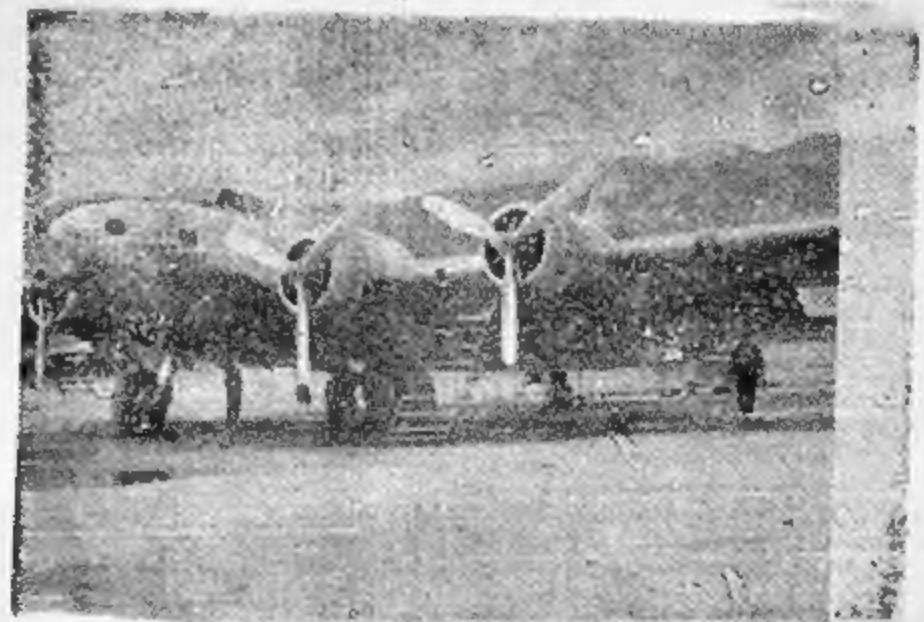
# EL LLOYD AEREO BOLIVIANO

DECANO DE LA AVIACION COMERCIAL DE BOLIVIA



Un avión de carga del LAB estacionado frente al hangar del aeropuerto de Cochabamba.

en el 50o. Aniversario del Decano de la Prensa Nacional EL DIARIO



Avión Boeing B-17 en la plataforma de reparaciones del aeropuerto de Cochabamba.



Peones descargando un avión en el aeropuerto de Cochabamba.

formula sus mejores votos por su creciente y renovada prosperidad, para seguir vinculando a los pueblos de toda la nacionalidad en estrecha colaboración de la prensa y las alas comerciales.

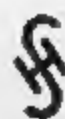
La Paz, Abril de 1954.



# SIEMENS



SIEMENS-SCHUCKERTWERKE A.G.



SIEMENS & HALSKE A.G.



SIEMENS REINIGERWERKE A.G.

**CALIDAD**

**GARANTIA**

*Johansson & Cia. S.A.*  
Casilla 678 · La Paz-Bolivia

## INDUSTRIAS UNIDAS "EL PROGRESO" S.A.

**PANIFICACION ELECTRICA**

*Fabricantes de los afamados Productos "FIGLIOZZI"*

CALLE ZOILLO FLORES  
(ANTES AMAZONAS) 135



# Planteamientos básicos contenidos en el Informe del Alcalde Municipal señor Juan Luis Gutiérrez Granier

En cumplimiento de una disposición legal y un deber de todo militante del Movimiento Nacionalista Revolucionario, que desempeña accidentalmente una función pública, tengo el alto honor de rendir cuenta de mis actos y de la labor realizada por la Municipalidad de La Paz durante el año 1953 al señor Presidente Constitucional de la República por intermedio del señor Ministro de Gobierno y a todos los habitantes de la ciudad de La Paz.

Decía al hacerme cargo de las altas funciones de Alcalde Municipal el 6 de enero de 1953: "Después de siete años vengo a asumir otra vez la Alcaldía de mi ciudad. Como soldado disciplinado de la Revolución Nacional, he aceptado nuevamente esta responsabilidad que me encomendara antes el malogrado Presidente Gualberto Villarroel y cuya honrosa designación debo ahora al Presidente Paz Estenssoro. A órdenes de estos dos grandes Mandatarios he establecido una invariable línea de conducta política y personal al servicio de mi pueblo y —puedo declararlo con orgullo en este momento significativo de mi existencia— sin eludaciones ni renuenciamientos".

"Compañeros: retorno a este alto cargo para cumplir y atender en la medida de mi actividad y de mi capacidad los servicios públicos de La Paz y el bienestar de todos sus habitantes. Sin embargo, repitiendo la histórica frase de Fray Luis de León, al regresar de su largo exilio "como decíamos ayer", insisto en que acentuaré la preferencia de mi atención y mi labor sobre los sectores populares que más las precisan y respecto a los habitantes que con mayor urgencia requieren del apoyo comunal. Esta ha sido siempre mi tesis de administrador y con ella no hago sino encuadrar mis actos a los hechos y principios del Movimiento Nacionalista Revolucionario, con el que estoy identificado en acción y en espíritu".

Me hallo convencido, conciudadanos de La Paz, de ello solo vosotros los primeros testigos que propongo, de haber cumplido fielmente cuanto en tal oportunidad afirmé y ofrecí. Muchos esfuerzos me ha representado tener que olvidar cuanto tuve que sufrir y soportar en el pasado, por el solo hecho de servir leal y honestamente a mi Partido, mi ciudad y sus habitantes. Pero todo ello resulta tan pequeño ante la magnitud y gigantescas proporciones de la Revolución Nacional, que no tuve más que pensar, pensar y dejar a la historia la reparación definitiva de los injusticias.

He concentrado con profundo patriotismo, con fervor revolucionario, con entrañable cariño a La Paz, todos mis esfuerzos, toda mi capacidad de trabajo y mis modestos conocimientos, al proceso de nuestra gran urbe, al estudio de sus problemas más importantes, a la solución de sus necesidades de mayor acervo, principalmente de las zonas populares, las más olvidadas, pero sin descuidar a ninguna. He obrado en todo momento como soldado disciplinado de la Revolución Nacional, sin ambiciones y con absoluta completa lealtad al Partido y a sus directivos.

Dije el 6 de enero de 1953: "Para la concepción revolucionaria, la función edilicia consiste en el mejoramiento de condiciones de vida comunal de la gran mayoría de la población —al no de toda ella— en una gradación que procure el mayor bienestar a quienes no se encuentran en condiciones, de satisfacer con sus propios medios las exigencias de abastecimiento, higiene, el transporte, el descanso, la sana diversión, el esparcimiento infantil y la cultura, factores de tanta importancia para la vida de los pueblos. Este objetivo tiene que llenarse con una previa reestructuración de las oficinas municipales, en forma que su unidad funcional represente el establecimiento de una verdadera empresa constructora y dinámica y con la reorganización de sus servicios en la forma aconsejada por la técnica moderna y la experiencia. "Para todo ello requeriré la colaboración y el consejo del Partido y de los hombres más capaces, porque de nada serviría la reorganización mecánica si no está inspirada en la plena intención de realizar obra eficaz independiente de todo interés creado o de secta, para ponerla al servicio de la colectividad".

También creo haber sido fiel a mis anteriores palabras. 1953 ha sido un año de intenso trabajo y actividad para la comuna paceña: aguas potables, canalización de ríos y riachos, alcantarillado, servicios eléctricos, abastecimiento, pavimentación, construcción de edificios municipales: bibliotecas pequeñas, casas de abasto, mingitorios, retenes, puestos de policía de control, iglesias, escuelas, etc., etc., mientras la Oficina del Plan Regulador trabaja intensamente para finalizar su labor dentro de algunos años, entregando a la ciudad la Carta Magna de su progreso urbano del futuro: el Plano Regulador de La Paz. Se han creado nuevos parques y miradores en barrios populares, mientras se arborizó Villa Pabón rodeándolo con más de 10.000 arbolitos en las fiestas de octubre último, sin descuidar la atención de los parques, plazas, jardines y árboles de las avenidas locales.

Aparte de la labor intensa de todas las oficinas y especialmente de las administrativas que fueron reajustadas en su funcionamiento, para soportar la actividad permanente de la comuna, aspecto al cual me referiré más adelante, creo necesario remarcar la obra cultural realizada durante el año, cuyos números salientes han sido los diversos ciclos de conferencias científicas, políticas y literarias; la edición de la Biblioteca Paceña que ha aportado con seis libros a la cultura del país; las exposiciones de pintura, escultura y otras; el concurso folklórico de julio que representó un rotundo éxito; la presentación de la Diabla el mismo mes; la Mesa Redonda de Arqueología recientemente realizada y finalmente las últimas fiestas navideñas, aparte del significado que tuvo la edición de la Revista Municipal de Cultura Khana cuyo tercer y cuarto números aparecerán en breve.

La labor realizada, conciudadanos de La Paz, pese a muchas circunstancias adversas, ha sido sacrificada y a ella me voy a referir con algo más de detalle, para vuestro conocimiento, apreciación y a fin de que podáis formar un juicio más o menos cabal de la forma cómo han sido conducidos los intereses de la comuna paceña, cuáles son los planes actuales y los proyectos para el futuro.

## GOBIERNO

La expropiación de inmuebles y terrenos ha tenido en el plan de gobierno del Municipio, una prioridad indiscutible durante el año 1953; es que actuábamos con el criterio de dotar a la ciudad de un plan regulador que guíase su vida material y espiritual como nunca antes se lo había encarado en forma seria y sistemática. Para tales fines se han dictado veinte Ordenanzas Municipales que contemplan en sus partes resolutivas las expropiaciones que ampliarán, conectarán o dotarán a la ciudad de un sistema más articulado urbano. Ello redundará en beneficio de la población toda que de día en día crece y los límites de la ciudad van estrechando el ámbito por donde libremente puede moverse. Dotar de áreas verdes, ensanchar las vías existentes, conectar los callejones con las arterias centrales, abrir nuevas calles, rectificar las defectuosas líneas urbanas, prolongar vías para enlazarlas con centros de fácil descongestión, es tarea que la Municipalidad ha tomado muy en serio y por eso que las Ordenanzas, de acuerdo a la Ley Orgánica de Municipalidades de 2 de diciembre de 1942, números: 0001, expropiación de un inmueble a la señora Luz v. de Gutiérrez; 0004, inmuebles a Josefina v. de Quispe y otros en la zona Alto Chijini; 0005, terrenos en Aranjuez a Hector Ormachea Zalles, para un Parque Popular; 0007, inmueble a Tomasa v. de Guzmán, en la calle Villamil de Rada; 00037, terrenos a Francisca v. de López; 00038, terrenos al Club Tennis La Paz; 00044, casa número 286 de la calle Socabaya, con destino al Museo Municipal, "Emeterio Villamil de Rada"; 00045, terreno a Endara Sáfadi y N. Rodríguez, para ensanche de calle; 00046, terreno situado en la región de Munaypata de Mercedes Zuazo de Quintanilla, con destino a la formación de un Parque Infantil; 00047, terreno a Angelica S. de Salazar, en Villa Pabón, con el fin de prolongar la calle Catadora; 00048, terrenos sobre ambas márgenes del riachuelo del Pantón; 00049, terrenos y edificaciones a Claudia v. de Revollo, en la zona de Chijini, con destino a la formación de espacios verdes y apertura de nuevas calles; 00050, terrenos y edificaciones a Justino Vertiz Blanco, Raquel Allaga, Fila Durán, Juan Mendoza y otros, para ensanche y rectificaciones de línea de la Av. Libertador Simón Bolívar; 00051, terrenos y edificaciones a Nicanor Choque, Esteban Mamani y otros, para la prolongación de la actual Av. Estados Unidos; 00052, terrenos y edificaciones a Carlos Quisberti y otros para la prolongación de una calle nueva entre la Av. Entre Ríos y Cnl. Juan Granier; 00053, terrenos del FF. CC. Antofagasta a Bolivia, con destino a la construcción de un acueducto y represa en las regiones de Munaypata y Villa Victoria; 00056, terrenos y propiedades inmuebles en las manzanas número 710, 711, 712 y 731 de las calles Pedro de La Gasca, Max Paredes, Eloy Salomón, Santa Cruz, Graneros y Av. Buenos Aires, con destino a la construcción de la Plaza de



JUAN LUIS GUTIERREZ GRANIER  
Alcalde Municipal.

El Alcalde Municipal señor Don Juan Luis Gutiérrez Granier, en ocasión de presentar su informe anual al Primer Mandatario de la Nación y otras altas autoridades gubernamentales, dió lectura a un amplio documento que contiene la relación de sus labores en la gestión administrativa de la comuna paceña durante el año 1953. Damos a conocer un resumen de los puntos más importantes de dicho informe.

## SALUDO DEL ALCALDE DE LA CIUDAD A "EL DIARIO"

Tributo mi ferviente homenaje a "EL DIARIO" que en su medio siglo de vida periodística aportó a la cultura y a la historia de nuestra nación el valioso documento confrontable de las múltiples actividades e inquietudes del pueblo boliviano en su marcha ascendente por los derroteros del progreso y de su propia soberanía social.

"EL DIARIO", como decano de la prensa nacional, se hace acreedor del respeto de la colectividad boliviana.

La Paz, 5 de abril de 1954.

Deportes Uruguay; 00059, terrenos de Manuel Callisaya para la formación del Parque Municipal de Villa Victoria; 00070, terrenos y edificaciones de Nestor Trino y otros, situados en la calle Alfredo Ascarrunz, con destino a la construcción de viviendas baratas para los funcionarios municipales; 00073, terrenos de Federico Weiss para la apertura de la calle Guerra.

Estas Ordenanzas no solamente disponen y reglamentan la expropiación en sí, sino la función que desempeñará cada obra en bien de la colectividad y especialmente en favor de sus clases antes oprimidas.

Mediante Ordenanza N° 0001, se crea el cargo de Coordinador de Servicios Técnicos Municipales cuya función intrínseca es centralizar todo el mecanismo especializado de la Municipalidad, en una oficina que oriente y coordine toda la compleja labor que le es inherente. Posteriormente las Ordenanzas 00018 y 00021 eximen a los funcionarios superiores de Servicios Técnicos y Plan Regulador, por la eventualidad de sus cargos, de contribución de aportes y cuotas mortuorias a la Caja de Jubilaciones Administrativas.

La Ordenanza 0003, nivela los impuestos sobre cueros de ganado vacuno, modificándose de esta manera el inciso a), del ítem 25 del cuadro de Patentes e Impuestos Municipales. Esta medida establece la igualdad en los ingresos provenientes del expendio de los cueros de reses que se derriban en el Matadero Municipal, salvaguardando los intereses de la Comuna con mayor efectividad.

Se regulariza la concesión de nichos a los funcionarios municipales con la Ordenanza 0006, ya que no existía, hasta entonces, una reglamentación concreta acerca de tan importante asunto de orden social y humanitario.

Al facultar la Constitución Política del Estado, en su artículo 155 y en conformidad al Decreto Supremo de 16/XII/52, que bajo tuición de la Municipalidad debe resolverse el problema capital de Abastecimiento de artículos de primera necesidad, la Ordenanza 00014, crea la Dirección General de Abastecimiento, reglamentando sus atribuciones específicas lo mismo que sus disposiciones fundamentales para articular en la mejor forma posible tan sensible mecanismo comunal.

Las actividades religiosas del católico pueblo paceño no son olvidadas ya que mediante Ordenanza 00017 se señala el respeto y el espíritu que debe primar, de parte del pueblo todo, en la Procesión del Santo Sepulcro, en la Semana Santa. Se señala el itinerario a recorrerse.

Imprimir un mínimo de celeridad a los trámites administrativos en las oficinas municipales, es también preocupación cardinal a fin de desterrar la inercia en el personal. La Ordenanza 00025 pone normas a las cuales deben ceñirse los empleados de la Alcaldía, determinando que todo trámite debe ser absuelto dentro del término de las 24 horas para no perjudicar al público lo mismo que para dar un ritmo interno a la Municipalidad de acuerdo a las modernas necesidades.

Para asegurar los recursos privativos e irrenunciables del municipio se establece mediante Ordenanza 00028, la supresión de liberación de impuestos y patentes municipales, esto apoyándose en el artículo 58 de la Constitución Política del Estado la cual establece que solamente el Poder Legislativo tiene atribuciones para liberar de tales impuestos. Esta medida,

sin duda, redundará en una tónica acción para el presupuesto municipal.

Se modifican las Ordenanzas del 25 de Julio de 1922, 28 de noviembre de 1927 y 28 de septiembre de 1951 y se establece mediante una mas ágil Ordenanza con número 00029, las penalidades a los infractores del reglamento de aseo y limpieza de la ciudad que no puede convertirse en un botadero sin detrimento de su aspecto y su belleza.

Se fija una escala de pago de viáticos a los funcionarios en comisión de servicio de la H. Alcaldía, mediante Ordenanza 00030, desterrándose la anarquía que hasta hoy primaba en este orden de cosas.

La Ordenanza 00032 aprueba al presupuesto del personal de la Fanadería Municipal y fija, para su vigencia durante el año en curso, los haberes en diversas proporciones de acuerdo a importancia de cargo.

La creación de una "Cooperativa de Consumos de Empleados Municipales" se hace cada día más urgente y en tal sentido la Ordenanza 00033, fija como suma inicial la cantidad de Bs. 2.000.000.— para la realización de tan importante iniciativa.

Las disposiciones para crear el mecanismo cultural en la comuna tienen preferente atención y es como de esta manera, mediante numerosas Ordenanzas, se vertería una labor que hasta hoy arroja un balance halagüeño por sus múltiples conquistas. Un detalle de estas disposiciones nos dará un cuadro más o menos completo de lo que en síntesis se ha hecho. Ordenanzas 0008 que crea el Consejo Municipal de Cultura cuyas atribuciones específicas son las de cooperar y orientar las labores en este rubro a la Municipalidad; 0009, reglamentando la adquisición de obras nacionales y extranjeras, 00011, en la que se crea la "Biblioteca Paceña" sello editorial bajo el cual la Honorable Alcaldía publica obras inéditas o agotadas de permanente interés; actualmente los frutos de esta ordenanza pueden verse en la sección canjes de la Biblioteca Municipal que ha enriquecido su bibliografía con seis nuevos e importantes títulos; 00012 en que se ordena editar el libro, "Nacionalismo y Coloniaje" de Carlos Montenegro, texto que contribuyó a despertar el espíritu nacionalista en Bolivia y preparó la ruta por donde un día el pueblo desembocaría a la fecha 9 de abril de 1952; 00015 y 00016, son Ordenanzas de complementación del Consejo Municipal de Cultura en las que se crean la Voz de Periodismo, importante actividad en la vida de una nación, y la designación de Presidente Honorario del Consejo en la ilustre persona del señor don José Salomón Ballivián; 00019 establece la Exposición Anual "Pedro Domingo Murillo", para las obras de Pintura y Escultura que en el curso del año los artistas hubieran realizado, contribución indudable para abrir el horizonte de la creación artística a aquellos que antes se vieron cohibidos por un sistema despreciable de desagravio; 00020, se establecen premios pecuniarios a los mejores documentales y cortos cinematográficos producidos por aficionados y empresas del ramo; 00024, crea la Dirección General de Cultura, con sus específicas tareas y atribuciones y que al presente tiene en su haber una labor digna de mención especial; 00027, se expropió el denominado Museo Fritz Buck que enriquecerá al Museo Nacional, "Emeterio Villamil de Rada" el cual contará con diversas secciones, llenando de esta manera un sensible vacío que venía prolongando intolerablemente; 00031, crea el Teatro de Títeres, "20 de Octubre" que servirá para educar finamente, mediante hábiles libretos, el sentido estético del pueblo, que la Revolución Nacional, en el ámbito de la Municipalidad no descuida de ninguna manera, porque allí radica la fuerza del actual sistema de gobierno; 00036, denomina una Biblioteca Popular con el nombre de "Manuel Isidoro Belzu" figura que nosotros estamos decididos a colocar en su verdadero sitio como precursor de una política popular y progresista; paralela a la actual que guía brillantemente el Presidente Constitucional de la República, doctor Victor Paz Estenssoro; 00041, crea el Museo Municipal de Cultura Boliviana, "Emeterio Villamil de Rada", con sus secciones especializadas: a) Precolombina, b) Colonial, c) De Arte Popular, d) De Arte Moderno, e) De la Cultura Aymara y de otros grupos étnicos, f) De Instrumentología Musical, g) Galería de Hombres Representativos Paceños, h) Biblioteca Especializada; 00064, restaurando los tradicionales festejos de la Pascua de Navidad que venían sufriendo un visible deterioro por falta de una atención directa; 00065 y 00068, reglamentando la concesión del Salón Auditorium de la Biblioteca Municipal y Teatro Municipal para actuaciones únicamente culturales de jerarquía, 00069, denominando una calle de la ciudad con el nombre de Wendell C. Bennett, investigador que realizó importantes trabajos arqueológicos en la preña y que tanto ha contribuido para desentrañar el pasado prehispánico de Bolivia; 00067, que reglamenta las condiciones a que se sujetará la tradicional fiesta de Alacitas de 1954, en una de los tiempos a este evento se viene observando una decadencia que es motivo de dolor; 00061, designando una fecha para el nacimiento nacional, con motivo del 26 de febrero, Aniversario de la fundación de la ciudad de La Paz; 00075, Ordenanza del 18 de Julio, instituyendo la primera fecha una fiesta comunal de Navidad el año 1954 y en una persona central a Pedro Domingo Murillo, cuyo nacimiento fue efec-

tuado de Bolivia, con la anulación núbiles.

Las Ordenanzas 00022, 00043 y 00055, determinan la declaración de Huéspedes Ilustres de la Ciudad de La Paz a los siguientes personajes: Rómulo Betancourt, Wilson Vela y otros visitantes de prestigio; Francisco Negro de Lima y Arturo Olavarría; y José Pío Ferrer, Presidente Electo de Costa Rica.

## DIRECCION GENERAL DE ABASTECIMIENTO

En fecha 18 de diciembre del pasado año, el Supremo Gobierno dictó un Decreto por el cual se creaba los Comités de Abastecimiento y Control de Precios, estableciendo las atribuciones específicas de estos organismos. El 19 de marzo del año en curso, el Despacho de mi cargo ha dictado la Ordenanza respectiva, señalando atribuciones a la mencionada Dirección y crea sus dependencias que son:

1. — Secretaría del Comité de Abastecimiento.
2. — Intervención Municipal de Precios.
3. — Sección Casas de Abasto.
4. — Sección Control.
5. — Sección Estadística y Kardex.

a) SECRETARIA DEL COMITE DE ABASTECIMIENTO. — Esta repartición se ha desenvuelto normalmente en sus atribuciones durante el año que termina. Dependen de la misma las sub - Secciones de Tornaguas y Alcoholes.

SUB-SECCION DE TORNAGUAS. — La misión específica de esta sub - Sección es expedir "tornaguas" o "guías de tránsito para el traslado de artículos de primera necesidad a las provincias del Departamento, evitándose de este modo la incontrolada salida de los mencionados artículos y la consiguiente especulación en los mismos.

Fueron extendidas en el transcurso del año, 8.182 "tornaguas", recaudándose por este concepto la suma de bolivianos 329.070. Se concedieron autorizaciones para el traslado de artículos de primera necesidad a las provincias del Departamento, de acuerdo al siguiente detalle:

Azúcar	Harina blanca	Arroz	Mantea	Acetate
37.944 qq.	36.143 qq.	3.297 sacos 497 lts	57 lts.	
Café molido (Corporación Minera de Bolivia) ..	2.147 kl.			
Café crudo .....	57 qq.			
Cemento Nacional .....	1.523 sc.			
Fan elaborado .....	10.400 ud.			
Fruta (naranjas) .....	10.500 ud.			

SUB - SECCION DE ALCOHOLES. — Durante el año ha sido normal la provisión de alcohol desnaturalizado, no habiéndose confrontado escasez de este artículo, gracias a las previsiones adoptadas por el Municipio y el Ministerio de Economía Nacional. En fecha 3 de julio, mediante disposición ministerial, se elevó el precio de este artículo de bolivianos 30 a bolivianos 60, precio que rige actualmente.

Pasa a la página 10.



# EL DIARIO

Director: JOSE CARRASCO JIMENEZ.

## Cincuenta Años

Celebra hoy EL DIARIO, con justo orgullo, el cincuentenario de su fundación. Medio siglo transcurrido de un diario que ha logrado hacer de su vida periodística una institución y una tribuna al servicio de la opinión pública y de las instituciones de la Nación. En esa obra doctrinal, sostenida día a día en sus columnas, han concurrido muy insignes escritores y periodistas.

Hace cincuenta años que esta tribuna del pensamiento boliviano, asiste a las palpitaciones, mudanzas, tribulaciones y luchas de la vida nacional, con mesura en el decir y serenidad en el pensamiento.

El periodismo boliviano es, sin duda alguna, un paradigma como influencia colectiva por su gran fuerza espiritual y su decisiva acción en las inclinaciones y directivas del alma popular.

Antaño dominaba el concepto de un periodismo de capa y espada, apasionado, turbulento y con frecuencia procaz. Representaba un latente estado de lucha generalmente en el personal y político. Cuando imperaba aún esta forma de periodismo, apareció EL DIARIO, iniciando las nuevas y avanzadas organizaciones de diarios que ya existían en la mayoría de las naciones del continente. Fue una transformación, una evolución en la contienda de nuestra vida periodística. A la realización de ese repentino viraje hacia el progreso del diario de nuestros días, participaron los más ilustres escritores de la época y aquella juventud de periodistas que se hizo célebre en una sección que se daba a la publicidad cotidiana con la denominación de "Palabras Libres" tan celebrada en su tiempo, como lo es siempre que se recuerda y menciona.

Así se fundó EL DIARIO a impulsos de un ideal y así se mantiene en el transcurso de cincuenta años de dura prueba. En verdad, no debe su elevada situación en el periodismo nacional a éxitos económicos. No fue, en consecuencia, en el campo del progreso material donde se distinguió EL DIARIO; fue en su fecunda labor institucional y fue su fundador y el núcleo de periodistas que infundieron su espíritu, dignificaron el tono del lenguaje y le dotaron de los nobles atributos del periodismo respetuoso e impersonal. Por eso su fundador trazó con frase evangélica en su primer editorial, los más suntuosos pensamientos de ética periodística que perduran como ejemplo vivificador, en el curso de cincuenta años.

Más, es tal el concepto sustancial del periodismo y lo que es y lo que debe ser, es tal su móvil idealista y tan honroso su sentimiento de justicia, que sólo las armas caballerescas del ideal pueden hacer del periodismo un instrumento noble y respetable como cúspide de la opinión pública.

De este modo EL DIARIO ha jugado desde sus ediciones cotidianas cincuenta años de la vida nacional. En ese lapso y como un regalo de las tribulaciones de nuestra política y de las ambiciones, se han sucedido en el poder veinticuatro presidentes de la República. Las mudanzas públicas y la sucesión inevitable de los gobiernos en el poder siguieron su incontinente trayectoria y destino, y sólo queda en el transcurso del tiempo, la PRENSA, como institución creadora del pensamiento.

Del mismo modo como un diario es firme y poderoso en la difusión de la idea, de la doctrina y del credo, es débil ante las acometidas del poder. Toda medida y restricción despotica en dirigida en primer término contra el pensamiento escrito. De ahí que no puede subsistir pueblo libre sin prensa libre.

El periodismo significa, cuando su actitud es justa, el atributo espiritual de la naturaleza humana. Nada más noble y más cristiano que el periodista defendiendo la libertad y los sagrados derechos del hombre.

Al término de cinco décadas de vida periodística, asiste EL DIARIO a la lucha titánica de dos corrientes que agitan a la humanidad. Las viejas doctrinas tutelares de la dignidad humana y de la libertad, por una parte, las corrientes materialistas de extrema izquierda por otra, que intentan avasallar los más sagrados principios de la moral cristiana y humana. Aquí nos detenemos un instante para luego proseguir esta obra de proporciones espirituales incalculables, que nos legara el incansable batallador que fundó EL DIARIO.

Si a juicio de la opinión pública hemos cumplido nuestro deber, interpretando la sana doctrina periodística del fundador, habremos logrado el galardón de esta obra edificante en el espíritu y en el pensamiento.

JOSE CARRASCO JIMENEZ.

## INVITACION

La familia Carrasco-Villalobos tendrá el agrado de recibir el día de hoy a las autoridades, cuerpo diplomático, amigos y colaboradores de EL DIARIO, con motivo del Cincuentenario del periódico, en el hall principal de redacción de horas 19 a 21. (Calle Loayza, edificio EL DIARIO).

## DIPLOMATICAS

### VIAJE DEL EMBAJADOR BRITANICO

Dentro de pocos días más viajará el embajador británico, señor John Garnett Lomax, a su patria en compañía de su señora esposa.

El viaje del mencionado diplomático se prolongará durante 6 meses, ya que hace uso de su licencia trienal.

Ayer se hizo, con este motivo un homenaje a los esposos Garnett Lomax y la señora Howe, entregó a la señora del embajador británico un ramo de rosas y hizo votos por un feliz viaje y regreso.

### VIAJE DEL EMBAJADOR AMERICANO

El embajador de los Estados Unidos, señor Edward Sparks, se dirigirá en el curso del próximo mes a la ciudad de Washington y luego a su ciudad natal, donde permanecerá un par de meses, en uso de una corta licencia acordada por su gobierno.

## NO CIRCULARA

### "EL DIARIO" MAÑANA MARTES

Con motivo del Cincuentenario de EL DIARIO y el programa de actuaciones y festejos a desarrollarse en el día de hoy, nuestra edición correspondiente al día de mañana, martes, ha sido suspendida por acuerdo de la Dirección.

## NUESTRA EDICION EXTRAORDINARIA

Nuestro propósito de dar una edición en colores, con motivo del cincuentenario de "EL DIARIO", se vio frustrado por circunstancias ajenas a nuestra voluntad, pues tropezamos con la falta de material técnico, ante que nuestro taller de fotográficos no pudo funcionar, por la escasez de materia prima. Lamentamos sinceramente que por las causas que señalamos, no hubiéramos podido cumplir nuestro deseo.

## El Gobierno Condecora a "El Diario"

El Presidente de la República, doctor Victor Paz Estenssoro, con el dictamen de su Gabinete, ha resuelto conceder a nuestro diario la máxima condecoración nacional, con motivo de cumplir su cincuenta aniversario.

El Canciller de la República, doctor Walter Guevara Arce, ha sido encomendado para hacer entrega, en una ceremonia que tendrá lugar el día de mañana, a horas 20, en un acto especial que se realizará en "El Diario", con asistencia del Jefe del Estado.

## Becas para Periodismo en España y EE. UU.

Nos es grato informar que, con ocasión del cincuentenario de nuestro diario, la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores de España ha concedido una beca para un estudiante boliviano en la Escuela de Periodismo de Madrid. Tuvo amable intervención en este asunto S.S. el Encargado de Negocios de ese país en La Paz, don José Manuel de Abaroa.

Una beca similar se obtuvo también para estudios de periodismo en la Universidad de Texas (E.E.U.U.), por intermedio del Prof. Dr. Lewis Hanke, buen amigo de Bolivia, que tiene a su cargo la dirección del Instituto de Estudios Latinoamericanos de dicha Universidad.

EL DIARIO aprecia en alto grado estas distinciones y agradece tanto al señor de Abaroa, como al Dr. Hanke por las gestiones que ellos hicieron en cada caso.

Próximamente daremos a conocer las condiciones para proveer las mencionadas becas, de una comunidad. Nuestro lema

# En Breve Funcionará en La Paz el Banco Popular Colombo - Boliviano

Interesantes declaraciones de los personeros del Banco Popular de Colombia y del Superintendente General de Bancos de Bolivia—.

Hace dos semanas dimos a conocer la primera noticia acerca de la posibilidad de que en nuestro país se estableciera una sucursal del Banco Popular de Colombia, y desde entonces, mientras se llevaban a cabo las gestiones pertinentes, deliberadamente no volvíamos a ocuparnos del asunto hasta poder estar en condiciones de transmitir a nuestros lectores una información concreta sobre la realización del plan propuesto. En tal sentido, al haber publicado ayer la Superintendencia de Bancos un aviso oficial al respecto, nos empeñamos en obtener las declaraciones que a continuación se inserta.

En la Embajada de Colombia fuimos amablemente recibidos por el Jefe de Misión Dr. Carlos Arturo Torres Poveda, quien al enterarse del móvil de nuestra visita nos presentó a sus distinguidos compañeros Dr. Bernardo Ortiz Amaya, apoderado y representante legal del Banco Popular de Colombia, y el Dr. Eduardo Suárez Acosta, coordinador del mismo Banco y Director de la Compañía Popular Colombiana de Seguros. Ambos son personeros que han venido expresamente de Bogotá para tratar con las autoridades de nuestro país. Sus primeras palabras son de agradecimiento por el interés informativo que toma EL DIARIO y el ambiente grato que han encontrado en La Paz para el cumplimiento de su cometido. Habían luego con entusiasmo de la belleza panorámica de nuestra ciudad, del limpio azul del cielo pacífico, del grandioso espectáculo de las pistas de ski de Chacaltaya y de sus próximos alrededores, para iniciar operaciones dentro del menor tiempo posible.

—¿Tienen Uds. alguna otra información que darnos?

—Por ahora no. Pero si rogamos que las columnas de EL DIARIO nos permitan hacer público nuestro agradecimiento por la manera tan gentil y deferente como hemos sido recibidos por el Excmo. Sr. Presidente de la República, por el Sr. Vicepresidente, por los señores Ministro y Sub-Secretario de Relaciones Exteriores, por el Sr. Ministro de Hacienda, por los señores Superintendente e Intendente de Bancos, por los señores Presidente y

—¿Puede Ud. sintetizar cuál ha sido el progreso alcanzado por el Banco Popular en Colombia y Ecuador?

—Ese progreso se puede apreciar de los siguientes datos: el Banco Popular se fundó hace tres años en Colombia y ya tiene 25 sucursales que cubren todo el país. En el Ecuador se abrió hace tres meses y ya cuenta con tres sucursales fuera de la casa central en Quito, existiendo peticiones de ocho ciudades ecuatorianas para que se establezcan allí nuevas sucursales. Este desarrollo, apreciándolo en cifras, es el siguiente: el Banco Popular se organizó para servir a la ciudad de Bogotá con un capital de \$ 700.000, pesos colombianos, (\$us. 280.000—). En la actualidad su capital es de \$ 17.000.000.— (aproximadamente \$us. 7.000.000—) Sus activos ascienden a \$ 102.000.000 (aproximadamente \$us. — 41.000.000—). Tiene depósitos por \$ 76.000.000.— (aproximadamente \$us. 30.000.000 y medio). Tiene como cartera vigente la cantidad de \$ 62.000.000.— (aproximadamente \$us. — 25.000.000—).

—¿Con qué capital comenzaron Uds. sus operaciones en Bolivia?

—Aproximadamente con el que se comenzó en Bogotá; pero estamos dispuestos a traer todo el capital que sea necesario para atender la demanda del público de Bolivia.

—¿Están ustedes optimistas respecto al éxito financiero del Banco aquí?

—Estamos tan seguros de ello por la acogida que nuestro Banco tendrá en el público, que espontáneamente hemos renunciado a la facultad que nos da la Ley de amortizar el capital en los primeros cinco años. Nosotros no sacaremos de Bolivia un solo peso del capital invertido, durante los primeros cinco años; aún más: ni siquiera las ganancias las tomaremos para sacar fuera de Bolivia la mínima parte de ellas. Todos los rendimientos que produzca el capital durante este término de tiempo serán invertidos en mejoramiento de servicios, ampliación de los mismos y en la tecnificación de sus instalaciones.

—¿A qué atribuyen Uds. el éxito extraordinario alcanzado por el Banco Popular de Colombia?

—El éxito del Banco Popular se debe especialmente a que aplica la técnica bancaria con un sentido humano de beneficio social. Consideramos que el alma económica de estas naciones la constituye la gente de trabajo que aplica sus conocimientos y sus habilidades personales en el sostenimiento propio y de su familia con la mira permanente de obtener independencia económica; y ellos son los que sumados, permanentemente están labrando el engrandecimiento económico de su país. Tenemos fe en ellos, y por eso, estamos dispuestos a brindarles la oportunidad de hacer uso del crédito que debe formar parte indivisible de su patrimonio, como miembros de una comunidad. Nuestro lema

es: LOS POBRES PAGAN, y Gerente del Banco Central y por ellos han respondido a este lema, en una forma tan admirable que el Banco Popular, con su extraordinaria cartera, puede decir con orgullo que es de una nitidez absoluta y está catalogada en Colombia como una de las más sanas de los Bancos de la América Latina. No vemos razón alguna para que esa fe en el pueblo trabajador, que hemos comprobado como bien fundada, tanto en Colombia como en el Ecuador, no hayamos de tenerla también en esta hermana república de Bolivia.

—¿Qué límites tiene el Banco para dar créditos y para recibir dinero en consignación?

—Por la misma naturaleza del Banco, que es eminentemente popular, los créditos se pueden otorgar desde cantidades ínfimas para que estén al alcance de todas las clases sociales. En cuanto a los depósitos en cuentas corrientes y en ahorros, ellos no tendrán limitación especial de ninguna clase, ya que en esto el Banco Popular no se diferencia en nada de cualquier otro banco comercial.

—¿Y cuál ha de ser la denominación que tendrá el Banco?

—Como va a ser una obra resultante del esfuerzo y cooperación de los dos gobiernos, se llamará, naturalmente, BANCO POPULAR COLOMBO-BOLIVIANO.

—¿Y cuándo abrirá operaciones la nueva entidad bancaria?

—Tan pronto como estén cumplidos todos los requisitos de orden legal, que ya van muy adelantados, procedemos a realizar todas las obras materiales necesarias, para iniciar operaciones dentro del menor tiempo posible.

—¿Tienen Uds. alguna otra información que darnos?

—Por ahora no. Pero si rogamos que las columnas de EL DIARIO nos permitan hacer público nuestro agradecimiento por la manera tan gentil y deferente como hemos sido recibidos por el Excmo. Sr. Presidente de la República, por el Sr. Vicepresidente, por los señores Ministro y Sub-Secretario de Relaciones Exteriores, por el Sr. Ministro de Hacienda, por los señores Superintendente e Intendente de Bancos, por los señores Presidente y

## SE ADVIERTE A ESTADOS UNIDOS DEL PELIGRO DE FUNDIR ESTANO EN EUROPA

IMPORTANTE NOTA PUBLICADA EN NUEVA YORK POR LA REVISTA "TIME".

En una recomendación presentada por el señor Milton Eisenhower a su hermano al presidente de los Estados Unidos, sugiere que la Unión adquiriera materiales estratégicos de las naciones latinoamericanas con el doble objeto de acumular reservas y de ayudar a la economía de esos pueblos. El presidente Eisenhower acaba de dar el primer paso en ese sentido al autorizar que se compre 100.000 toneladas de estaño de Chile para que se acumule en las reservas estratégicas. Sobre el particular "Time" de Nueva York dice lo siguiente:

**GRAN EXPECTATIVA**  
"La negociación chilena ha abierto gran expectativa en un país cuya economía es más débil que la de Chile. Nos referimos a Bolivia."

El embajador de Bolivia, señor Victor Andrade visitó el Departamento de Estado para ofrecer a EE. UU. estaño para la reserva de la Unión. Se le dijo al señor Andrade que EE. UU. tenía acumulado estaño en proporción mayor de lo que sus necesidades lo requerían. Y ahí no pararon las malas noticias. Apparently, los Estados Unidos están a punto de cerrar la única fundición americana de estaño en la ciudad de Texas. La indicada fundición se estableció en 1941 para refinar el estaño boliviano y así evitar la doble travesía del estaño; el viaje a las fundiciones de estaño en Europa y de ahí a los EE. UU.

A comienzos de 1942 el Japón había capturado los ricos establecimientos de estaño de la Malasia e Indonesia y BOLIVIA ERA LA ÚNICA FUENTE DE ABASTECIMIENTO DE ESTANO PARA LOS ALIADOS. Aun así los intereses mundiales del estaño centralizados en Londres se opusieron vigorosamente a la nueva fundición del Nuevo Mundo por considerarlo una amenaza a su monopolio de fundir estaño; por su parte los manufactureros de EE. UU. consideraron la conclusión de la fundición de Texas como un verdadero triunfo nacional.

## Nuestro Embajador en Brasil Desmintió a un Parlamentario

Río de Janeiro, 2 (AFP).— El Embajador de Bolivia en el Brasil, señor Federico Gutiérrez Graubert, desmintió hoy las afirmaciones de un diputado brasileño que ante la Cámara de Diputados había sobre los peligros que correrían las capitales brasileñas en Bolivia, y acerca de la posibilidad de que el gobierno boliviano violase sus compromisos suscritos en el Tratado de Petrópolis de 1938.

Después de haber recordado que el gobierno de Bolivia ha cumplido en el pasado, y continuará cumpliendo con todos sus compromisos con el Brasil, el embajador rechazó en globo las declaraciones del parlamentario brasileño agregando, que posiblemente la fuente de información que tiene el diputado es de cierto grupo de capitalistas extranjeros recientemente alejados de la explotación del estaño, a consecuencia de la nacionalización de las minas bolivianas. "No hay en Bolivia—concluyó diciendo Gutiérrez—un nacionalismo hostil a cualquier país y mucho menos al Brasil, nación tradicionalmente amiga".

## PROGRAMA DE ACTUACIONES EN EL CINCUENTENARIO DE "EL DIARIO"

La Dirección de EL DIARIO, con el objeto de realizar su Cincuentenario, ha fisionado el siguiente programa que se desarrollará el día de hoy:

- 1.— Edición extraordinaria.
- 2.— Irar la edición nacional en el edificio del periódico a las 6 a.m.
- 3.— Visita a las 10 a.m. por el personal y amigos de EL DIARIO a las tumbas de don José Carrasco, fundador del periódico y de doña Esther Villalobos de Carrasco, impulsora de las actividades del Decano de la prensa nacional.
- 4.— Acto de homenaje a las 11 a.m. en memoria del fundador y de la señora Villalobos de Carrasco en el hall principal de la redacción, sujeto al siguiente desarrollo:
  - a) Himno Nacional.
  - b) Palabras iniciales de don Eduardo Díez de Medina, redactor de EL DIARIO en 1904.
  - c) Palabras del Presidente del Directorio de la Empresa EL DIARIO don Federico Nielsen Reyes al descubrirse las fotografías del fundador y de la señora Esther Villalobos de Carrasco.
  - d) Palabras del señor Oscar Cerruto a nombre del personal.
  - e) Discurso de don Rafael Ballivián a nombre de los colaboradores.
  - f) Agradecimiento y homenaje a los viejos servidores del periódico por el Director, don José Carrasco Jiménez.
  - g) Asagajo al personal y amigos de EL DIARIO por la Dirección.
- 5.— Recepción, de 19 a 21, ofrecida por la familia Carrasco-Villalobos en el hall y bar de la redacción a las autoridades, cuerpo diplomático, amigos, colaboradores y personal de EL DIARIO, que concurrán a presentar sus saludos en ocasión del Cincuentenario.

## EL GOBIERNO SENALA PRECIOS PARA LOS PRINCIPALES ARTICULOS ALIMENTICIOS

A continuación damos a conocer los últimos cuatro títulos del Decreto sobre aumento de sueldos y salarios que expidió el Gobierno, los mismos que no pudieron ser consignados ayer por falta de espacio:

### Título XI

#### DE LA REVISION DE LOS COSTOS DE PRODUCCION Y DE LOS PRECIOS

Artículo 689.— Con relación a los efectos económicos que derivarán, en términos de costos, de la aplicación del presente Decreto, las empresas industriales y comerciales y en general, todos los empleadores interesados, podrán presentar al Ministerio de Economía Nacional, o en su caso al ministro competente en el ramo, una petición para la revisión de sus costos de producción u operación, o de sus precios de venta.

Artículo 690.— Los precios de venta de los principales artículos de consumo al público en las plazas de La Paz, Oruro, Cochabamba, Sucre y Potosí, serán los siguientes:

- a) Pan de batalla, unidad de 75 gramos, bolivianos cinco. El Ministerio de Economía Nacional podrá autorizar la elaboración de pan de precios y pesos superiores.
- b) Harina de trigo con no menos de ochenta por ciento de extracción, para la producción de pan de batalla y pastas y masas populares, quintal de 46 kilogramos sin envase, Bs. 1.800.
- c) Harina de trigo de primera clase, flor, con un máximo del 72 por ciento de extracción para la producción de masas y pastas finas, venta libre de cuotas, quintal de 46 kilogramos sin envase mínimo Bs. 3.500.
- d) Azúcar importada, un kilogramo, Bs. 50.
- e) Arroz importado, un kilogramo Bs. 100.
- f) Manteca importada, libra Bs. 80.
- g) Aceite de comer, un litro Bs. 280.
- h) Leche en polvo, una libra Bs. 150.
- i) Carne, sólo para La Paz, un kilogramo de pulpa Bs. 200 y un kilogramo de hueso Bs. 140; lomo y filete, venta libre. Para otras calidades, la Alcaldía Municipal de La Paz, resolverá el régimen de precios más conveniente.
- j) Gasolina, Bs. 3.— de aumento sobre los actuales precios locales, por litro.
- k) Keroseno, un litro Bs. 18.— para La Paz, Oruro, Cochabamba y Sucre; Bs. 19, para Potosí y Tupiza y Bs. 18,50 para Uyuni y Villazón.
- l) Fuel oil, un litro Bs. 15 para la industria y minería.
- m) Diesel oil: se cancelan los precios diferenciales y se uniforman a los actuales de la industria para cada localidad.

Para otras plazas, se determinarán los precios incluyendo fletes y otras cargas. El precio de la carne será fijado por las Alcaldías Municipales, consultando la situación del mercado local.

#### REAJUSTE EN EL COMERCIO

Artículo 700.— La industria reajustará provisionalmente sus precios en la proporción del doce por ciento máximo, sobre los autorizados a la fecha. Se otorga un plazo de quince días para que los industriales presenten a la Dirección Gral. de Industrias, sus nuevas hojas de Costo y precios de venta, con la documentación probatoria correspondiente, para su revisión y aprobación.

Artículo 710.— Las peticiones previstas en el artículo 700 tendrán que ser acompañadas por las hojas de costo respectivas, con el detalle de todos los elementos que componen el costo del trabajo (pago de remuneraciones y relativos complementos salariales, beneficios sociales y cargas sociales) así como con el detalle de todos los demás elementos que constituyen el costo de producción u operación, o de determinan el precio de venta. El ministro de Economía Nacional o el ministro competente del ramo autorizará caso por caso, las revisiones de los costos o de los precios que resulten justificadas por la aplicación del presente Decreto.

Artículo 720.— Las empresas industriales o comerciales de

cualquier naturaleza que aumenten sus costos o precios en medida superior a la autorizada de conformidad a lo dispuesto en el presente título u oculten su mercadería, serán sancionados con las disposiciones establecidas en la ley que reprime a especulación. El Tribunal de Lucha contra la especulación, ordenará el decomiso de la mercadería e impondrá la pena de cárcel correspondiente.

#### DISPOSICIONES VARIAS

Artículo 730.— Un Decreto Especial, una vez verificada la situación financiera de las Cajas de Jubilaciones y Pensiones de empleados del Estado, determinará el reajuste que correspondan a las pensiones que perciben jubilados y pensados.

Los señores ministros de Estado quedan encargados de la ejecución y cumplimiento del presente decreto, cada uno en la parte que le corresponde.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz a los tres días del mes de abril de mil novecientos cincuenta y cuatro años.

(Fdo.) Victor Paz Estenssoro.  
(Fdo.) Walter Guevara Arce.  
(Fdo.) Federico Portín Sánchez.  
(Fdo.) Alberto Mendieta Alvarez.  
(Fdo.) Augusto Cuadros Sánchez.  
(Fdo.) Alabiades Velarde Cronembold.  
(Fdo.) Julio Manuel Aramayo.  
(Fdo.) Juan Lechín Oquendo.  
(Fdo.) Fernando Antezana.  
(Fdo.) Angel Gómez García.  
(Fdo.) Rufio Chávez Ortiz.  
(Fdo.) Federico Alvarez Plata.

## ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE ADRIAN PATINO

Hoy se cumple el tercer aniversario de la muerte del compositor Adrian Patiño. Dedicado enteramente a la divulgación de la música folklórica, produjo obras musicales que trascienden el sentir vernacular. En el Ejército y desde su cargo de la Dirección General de las Bandas de Música, organizó éstas y principalmente la Escuela Militar de Música que hoy lleva su nombre. En recordación del aniversario de su muerte se oficiará una misa en su memoria.

### "DIA DEL MAR"

La prestigiosa institución nacional "Centro Boliviano de Historia", presidida en la actualidad por un alto jefe del Ejército, nos ha dirigido la carta que a continuación insertamos y que honra a su autor por su sentido eminentemente patriótico. Dice:

"Centro Boliviano de Historia"— La Paz, 30 de marzo de 1954.

Señor don José Carrasco Jiménez, Director de EL DIARIO. Presente.

Señor Director: El Centro Boliviano de Historia, que me honro en presidir, me ha encargado hacer llegar a Ud. sus más cálidas felicitaciones por el brillante editorial intitulado "EDUARDO ABA-ROA, en la edición del 23 de marzo del diario de su digna dirección.

Evidentemente, señor Director, los bolivianos estamos en deuda con Eduardo Abaroa y, hasta que llegue el día en que se reparen las injusticias del pasado, estamos con Ud. cuando escribe que, para conseguir la ínfima memoria del Héroe, el 23 de marzo de cada año, debería ser declarado DIA DEL MAR.

Al secundar esa noble iniciativa y hacerla nuestra, aprovecho la oportunidad para reiterar nuestras felicitaciones y los sentimientos de mi más distinguida consideración. Atte.

Coronel Hugo R. Pol, Presidente.



# Mensajes de Salutación a EL DIARIO

## CANCILLER DE LA REPUBLICA

Me complace hacer llegar mi felicitación más cordial a los propietarios, los periodistas profesionales y al personal de empleados y obreros de EL DIARIO, al cumplirse el cincuentenario de su fundación por el ilustre hombre público y periodista doctor José Carrasco.

La Paz, 5 de abril de 1954.

Walter Guevara Arce,  
Ministro de Relaciones Exteriores y Culto

## Secretario de Estado del Vaticano:

Del Vaticano, 11 de marzo de 1954.

Señor José Carrasco, Director de EL DIARIO.  
LA PAZ.—

Señor Director:

Dentro de poco, Dios mediante, se va a cumplir el cincuentenario de la fundación del periódico de su digna dirección y ello ha de ser para cuantos en él trabajan motivo de justa alegría.

Después de este ya largo espacio de vida desarrollando su labor informativa y orientadora, EL DIARIO llega a los días presentes lleno de decisión y entusiasmo para proseguir su tarea e inspirarse siempre en sanos principios que sirvan a la verdad, la armonía y la buena causa de la sociedad, sin olvidar el respeto que merecen la religión y la Iglesia.

El Augusto Pontífice, mirando con benevolencia los deseos de esa Dirección, quiere que en esta circunstancia no les falte de su parte una palabra de aliento para realizar la obra que la prensa ha de tener por fin. Para que en ello les iluminen las luces divinas. Su Santidad envía de corazón a Ud. y a los redactores la implorada Bendición Apostólica.

Con el testimonio de mi distinguida consideración, soy de Ud. seguro servidor

B. MONTINI  
Secretario de Estado de Su Santidad.

## Alemania

—La Paz, 5 de abril de 1954.  
Señor José Carrasco, Director de EL DIARIO.—

Estimado señor Director:  
Con motivo del cincuenta aniversario de su primer periódico, me permito expresarle mis sinceras felicitaciones. Medio siglo es una obra de la que pueden estar orgullosos los Directores y la Redacción. Le deseo a Ud. y sus colaboradores que sigan cosechando mayores éxitos en su noble tarea periodística y que sigan también proporcionando al público su inapreciable colaboración.

Atentamente, Dr. Werner Gregor, Ministro de la República Federal de Alemania.

## AMIGOS DE LA CIUDAD

—La Paz, 5 de abril de 1954.  
Señor Dr. D. José Carrasco Jiménez, director de EL DIARIO.—

—Presente.— Señor: Al cumplir EL DIARIO el cincuenta aniversario de su primera edición, los Amigos de la Ciudad rinden homenaje a su ilustre fundador, el doctor José Carrasco, que luchó desde la Prensa y el Parlamento por el imperio de la democracia, la justicia, la libertad y el derecho, principios inmutables de los cuales fué abanderado durante toda su existencia.

El pueblo de La Paz, tiene para este ilustre patriota, una deuda de gratitud por su actuación en circunstancias excepcionales de la historia patria.

Siendo la luminosa senda trazada por su fundador, una pléyade de periodistas ha escrito durante medio siglo la historia accidentada de Bolivia, registrando los acontecimientos cotidianos y emitiendo juicios ciertos que sirvieron para orientar a la opinión pública.

Reciba usted, señor director, la felicitación de los Amigos de la Ciudad, por su ilustre y constante labor periodística, extensiva a todos sus colaboradores en esta fecha que quedará grabada con letras de oro en las páginas de EL DIARIO. — Humberto Muñoz Cornejo, presidente — Julio Iturrí Nuñez del Prado, secretarios.

## Argentina

José Amadeo Conte—Grand presentador sus cordiales saludos a EL DIARIO en su medio siglo de labor periodística, y le augura continuidad de éxitos en la eminente misión de informar y orientar al pueblo.

La Paz, 5 de abril de 1954.

## Austria

Señor Director:  
En el 50 aniversario de vida que el día 5 del presente mes con justo orgullo festeja el gran periódico "El Diario", decano de la prensa nacional, me es sumamente grato hacer llegar a Ud. en nombre del señor Ministro Plenipotenciario de Austria en Bolivia, actualmente ausente del país, así como en el mío propio, las más efusivas felicitaciones, a que se servirá hacer extensivas a sus colaboradores intelectuales y técnicos, formulando los mejores augurios para que "El Diario" siga bajo su digna dirección el camino de la clara orientación que siempre ha sabido distinguir.

En esta oportunidad, reitero al señor Director, el testimonio de mi más alta y distinguida consideración.

Dr. J. K. Lichtner, Cónsul de Austria en La Paz.

## Brasil

En la conmemoración del 50 aniversario de El Diario —decano de la prensa boliviana—

tengo el mayor agrado en presentar los más cordiales saludos por esta fecha que sintetiza una gloriosa vida, augurando que su labor prosiga cada vez más brillante y eficiente en provecho de la cultura y de las relaciones de regura amistad entre los pueblos y en particular de las naciones de América.

La Paz, 5 de abril de 1954.  
Hugo Bethlem,  
Embajador del Brasil.

## Colombia

—La Paz, 5 de abril de 1954.  
Señor don José Carrasco Jiménez, Director de EL DIARIO.

Presente.—

Señor Director:  
Es para mí especialmente placentero presentar a Ud. y a sus colaboradores un saludo de felicitación por el cincuentenario de su prestigioso periódico.

Medio siglo en la existencia de un órgano publicitario tiene una profunda significación, no sólo como resultado de un esfuerzo intelectualmente dirigido, sino como demostración de que la opinión pública ha aceptado y ha tenido en cuenta el pensamiento continuamente expresado en sus columnas, y de que la Patria, en su crecimiento, ha hallado en él un firme orientador de su progreso.

Al reiterar mis congratulaciones, hago votos por la ventura de la familia Carrasco, continuadora de la noble obra que iniciara el fundador, lo mismo que por el porvenir, firmemente promisorio, de esta Bolivia que tan comunes nexos de amistad y de historia tiene con mi patria.

Carlos A. Torres Forada, Embajador de Colombia.

## Chile

Para los representantes de Chile en este gran país hermano, cuyos intereses son comunes en la vida de los pueblos americanos; nosotros como chilenos y hermanos de raza y estirpe, nos unimos en fraternal saludo al pueblo boliviano.

Los destinos de América nos son comunes en este amanecer democrático y humano, en que los hombres se igualan en su afán permanente de conquistar el futuro que les habrá de corresponder en el plano de los derechos universales.

La digna y gran misión de la prensa, en que la huella del espíritu y el talento van haciendo su siembra de comprensión y cultura, significan la más valiosa herencia que puede recibir un pueblo.

ESTO HA HECHO "EL DIARIO" DE BOLIVIA DURANTE MEDIO SIGLO.

Para el nuestra comprensión y admiración.

Unidos en un sólido eslabón, los gobiernos de CHILE y BOLIVIA habrán de solidificar y mantener una leal y digna amistad, junto a los demás pueblos de América, cuya aspiración no es otra que forjar la "UNIDAD" que les permita una existencia digna y soberana.

Francisco Valdivia, D., Encargado de Negocios de Chile.

## DE LA UNITED PRESS

Hemos recibido el siguiente cablegrama del señor Thomas Curran:

Buenos Aires, 4 de abril. A los señores Mario y Jorge Carrasco.

Ruegos aceptar nuestras sinceras felicitaciones en las Bodas de Oro de su prestigioso diario. Saludos afectuosos. Thomas R. Curran Vicepresidente de la United Press Ass. y Gerente General en Sur América.

## Estados Unidos de N. América

La Paz, 5 de abril de 1954.  
Al Señor Don José Carrasco Jiménez, Director de EL DIARIO.

Presente.

Señor Director:  
En ocasión de celebrarse el cincuentenario de la fundación de EL DIARIO, es para mí muy honroso expresar a usted y al personal que le colabora, mis felicitaciones y mis fervientes votos por el éxito de este prestigioso órgano de la opinión pública de Bolivia.

Corrido medio siglo desde su fundación por el eminente patriota y estadista boliviano don José Carrasco, quiero manifestar a usted mis íntimos deseos porque la actividades de EL DIARIO se encuadren siempre en las normas de la libertad de expresión, que es uno de los más nobles postulados que informan nuestras formas democráticas de vida.

Frente a los favorables auspicios con que el decano de la prensa boliviana celebra esta fecha conmemorativa, abriga la sincera convicción de que al iniciar su nueva etapa de existencia alcanzará mercedos laureos en el campo del periodismo nacional.

Saludo al señor Director con las expresiones de mi consideración más distinguida.

Edward J. Sparks  
Embajador de los Estados Unidos de América.

## España

Al cumplirse los cincuenta años de su fundación me es muy grato renovar la fraterna acogida que en todo momento tuvo la verdad de España en las columnas de "El Diario" así como su decisiva y nunca interrumpida labor en pro del mayor acercamiento y comprensión entre nuestros dos países.

Vayan en estas líneas mi cordialísima felicitación en esta fecha feliz y mis votos más sinceros porque tan meritoria empresa se siga desarrollando por muchos años con el éxito creciente que muy de veras le deseo.

José Manuel de Abaroa,  
Encargado de Negocios de España.

## Ecuador

La Paz, 5 de abril de 1954.  
Señor Director de EL DIARIO.

Presente.

Unome, desde el fondo de mi espíritu, a la celebración cincuentaria de su gran periódico, tanto más cuanto que usted ha dispensado el honor de sus páginas, muy generosamente, durante mi feliz permanencia en Bolivia, a producciones intelectuales ecuatorianas.

Medio siglo de labor intensamente por la cultura y por la patria boliviana, medio siglo de batallar con inteligencia y energía por los principios democráticos entendidos como goberno del pueblo y para el pueblo, es tarea exhaustiva que requiere la consagración total de quienes ejercen la religión del periodismo para bien de la humanidad.

Y me uno a usted, ilustre señor Director y redactores de EL DIARIO a este alborozo, porque también he sido partícipe de las lides periodísticas

Al cumplir "El Diario" cincuenta años de vida, formulo mis mejores votos por su creciente progreso y porque, de modo permanente, sea una tribuna de servicio popular y una expresión fiel de los profundos anhelos que han llevado al pueblo boliviano a luchar y sostener los ideales de la independencia Económica Nacional.

La Paz, 5 de abril de 1954.

En mi patria y fuera de ella. Interpreto el pensamiento y el sentir de mi Gobierno y del periodismo ecuatoriano para augurar a su periódico un venturoso porvenir en el más noble de los afanes del hombre: la expresión escrita del pensamiento.

En esta tan grata oportunidad, renuevo el testimonio de mi consideración más alta y distinguida.

Angel Isaac Chiriboga,  
Embajador del Ecuador.

Señor Director:  
En ocasión de celebrarse el cincuentenario de la fundación de EL DIARIO, es para mí muy honroso expresar a usted y al personal que le colabora, mis felicitaciones y mis fervientes votos por el éxito de este prestigioso órgano de la opinión pública de Bolivia.

Corrido medio siglo desde su fundación por el eminente patriota y estadista boliviano don José Carrasco, quiero manifestar a usted mis íntimos deseos porque la actividades de EL DIARIO se encuadren siempre en las normas de la libertad de expresión, que es uno de los más nobles postulados que informan nuestras formas democráticas de vida.

Frente a los favorables auspicios con que el decano de la prensa boliviana celebra esta fecha conmemorativa, abriga la sincera convicción de que al iniciar su nueva etapa de existencia alcanzará mercedos laureos en el campo del periodismo nacional.

Saludo al señor Director con las expresiones de mi consideración más distinguida.

Edward J. Sparks  
Embajador de los Estados Unidos de América.

Señor Director:  
En ocasión de celebrarse el cincuentenario de la fundación de EL DIARIO, es para mí muy honroso expresar a usted y al personal que le colabora, mis felicitaciones y mis fervientes votos por el éxito de este prestigioso órgano de la opinión pública de Bolivia.

Corrido medio siglo desde su fundación por el eminente patriota y estadista boliviano don José Carrasco, quiero manifestar a usted mis íntimos deseos porque la actividades de EL DIARIO se encuadren siempre en las normas de la libertad de expresión, que es uno de los más nobles postulados que informan nuestras formas democráticas de vida.

Frente a los favorables auspicios con que el decano de la prensa boliviana celebra esta fecha conmemorativa, abriga la sincera convicción de que al iniciar su nueva etapa de existencia alcanzará mercedos laureos en el campo del periodismo nacional.

Saludo al señor Director con las expresiones de mi consideración más distinguida.

Edward J. Sparks  
Embajador de los Estados Unidos de América.

Señor Director:  
En ocasión de celebrarse el cincuentenario de la fundación de EL DIARIO, es para mí muy honroso expresar a usted y al personal que le colabora, mis felicitaciones y mis fervientes votos por el éxito de este prestigioso órgano de la opinión pública de Bolivia.

Corrido medio siglo desde su fundación por el eminente patriota y estadista boliviano don José Carrasco, quiero manifestar a usted mis íntimos deseos porque la actividades de EL DIARIO se encuadren siempre en las normas de la libertad de expresión, que es uno de los más nobles postulados que informan nuestras formas democráticas de vida.

Frente a los favorables auspicios con que el decano de la prensa boliviana celebra esta fecha conmemorativa, abriga la sincera convicción de que al iniciar su nueva etapa de existencia alcanzará mercedos laureos en el campo del periodismo nacional.

Saludo al señor Director con las expresiones de mi consideración más distinguida.

Edward J. Sparks  
Embajador de los Estados Unidos de América.

Señor Director:  
En ocasión de celebrarse el cincuentenario de la fundación de EL DIARIO, es para mí muy honroso expresar a usted y al personal que le colabora, mis felicitaciones y mis fervientes votos por el éxito de este prestigioso órgano de la opinión pública de Bolivia.

Corrido medio siglo desde su fundación por el eminente patriota y estadista boliviano don José Carrasco, quiero manifestar a usted mis íntimos deseos porque la actividades de EL DIARIO se encuadren siempre en las normas de la libertad de expresión, que es uno de los más nobles postulados que informan nuestras formas democráticas de vida.

Frente a los favorables auspicios con que el decano de la prensa boliviana celebra esta fecha conmemorativa, abriga la sincera convicción de que al iniciar su nueva etapa de existencia alcanzará mercedos laureos en el campo del periodismo nacional.

Saludo al señor Director con las expresiones de mi consideración más distinguida.

Edward J. Sparks  
Embajador de los Estados Unidos de América.

Señor Director:  
En ocasión de celebrarse el cincuentenario de la fundación de EL DIARIO, es para mí muy honroso expresar a usted y al personal que le colabora, mis felicitaciones y mis fervientes votos por el éxito de este prestigioso órgano de la opinión pública de Bolivia.

Corrido medio siglo desde su fundación por el eminente patriota y estadista boliviano don José Carrasco, quiero manifestar a usted mis íntimos deseos porque la actividades de EL DIARIO se encuadren siempre en las normas de la libertad de expresión, que es uno de los más nobles postulados que informan nuestras formas democráticas de vida.

Frente a los favorables auspicios con que el decano de la prensa boliviana celebra esta fecha conmemorativa, abriga la sincera convicción de que al iniciar su nueva etapa de existencia alcanzará mercedos laureos en el campo del periodismo nacional.

Saludo al señor Director con las expresiones de mi consideración más distinguida.

Edward J. Sparks  
Embajador de los Estados Unidos de América.

ses Pajos saluda muy atentamente al señor Director de EL DIARIO y tiene el honor de felicitarlo con ocasión de conmemorar el cincuentenario aniversario de la fundación del prestigioso periódico que tan dignamente dirige.

Haciendo votos por una creciente prosperidad de EL DIARIO y de sus colaboradores, reitera con este motivo sus saludos cordiales.

K. W. Reinink,  
Encargado de Negocios s. i. de los Países Bajos.

La Paz, 5 de abril de 1954.  
Señor Director de EL DIARIO.

La Embajada de Francia no querría faltar en asociarse al homenaje a su diario en ocasión del cincuentenario de su fundación. Estando ese periódico estrechamente ligado a la vida política del país, su vitalidad es una VICTORIA.

Desearnos que EL DIARIO experimente constantes progresos y perfeccionamiento siguiendo el destino de la Nación Boliviana por el sendero de la grandeza y la prosperidad.

Marcel Tessier, Embajador de Francia.

La Paz, 5 de abril de 1954.  
Señor José Carrasco, Director de EL DIARIO.—

Señor Director:  
Con motivo de los fructíferos cincuenta años de vida que en esta fecha cumple EL DIARIO, le ruego aceptar mi felicitación y mis más cálidos parabienes.

Al mismo tiempo, y de manera muy especial, le ruego hacer extensiva mi enhorabuena a todos los que en una forma u otra, pública o anónimamente, contribuyen a la vida del periódico: trabajadores de talleres, de administración y de redacción, muchos de los cuales me han honrado y me honran con su valiosa amistad personal, que estimo en alto grado.

A la vez que mi mejor saludo con tan grato motivo, sirva, señor Director, aceptar las seguridades de mi mayor consideración y aprecio.

Eliseo Martínez Zelada, Embajador de Guatemala.

La Paz, 5 de abril de 1954.  
Señor José Carrasco, Director de EL DIARIO.—

Señor Director:  
En ocasión del cincuentenario de su prestigioso periódico, me complace, especialmente en nombre de las Naciones Unidas, en saludar atentamente al periódico "El Diario", que viene rindiendo una labor tan fecunda en el campo de la información pública en Bolivia.

Como en todas partes del mundo, la Organización de las Naciones Unidas mantiene vínculos estrechos y cordiales con la prensa nacional de los países a los cuales les sirve, mediante su colaboración para elevar el nivel de vida de los pueblos y de esta manera asegurar la paz universal y la mayor felicidad de los pueblos.

En este aniversario de "El Diario", las Naciones Unidas en Bolivia, a través de sus distintas misiones, saluda al Decano de la Prensa Boliviana, y le desea toda clase de éxito en sus labores de difusión e interpretación de noticias de prensa. Gracias a la colaboración íntima de "El Diario", la obra de nuestras Organizaciones continuará a ser divulgada en vuestras páginas, sin la cual nuestra cooperación al desarrollo del país quedaría muda y sin difusión.

Aprovecho esta ocasión, señor Presidente, para reiterarle el testimonio de mi más distinguida consideración.

Sune Carlson, Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas en Bolivia.

La Paz, 5 de abril de 1954.  
El Encargado de Negocios s. i. de la Legación Real de los Países Bajos.

La Paz, 5 de abril de 1954.  
Señor José Carrasco, Director de EL DIARIO.—

Señor Director:  
En ocasión del cincuentenario de su prestigioso periódico, me complace, especialmente en nombre de las Naciones Unidas, en saludar atentamente al periódico "El Diario", que viene rindiendo una labor tan fecunda en el campo de la información pública en Bolivia.

Como en todas partes del mundo, la Organización de las Naciones Unidas mantiene vínculos estrechos y cordiales con la prensa nacional de los países a los cuales les sirve, mediante su colaboración para elevar el nivel de vida de los pueblos y de esta manera asegurar la paz universal y la mayor felicidad de los pueblos.

En este aniversario de "El Diario", las Naciones Unidas en Bolivia, a través de sus distintas misiones, saluda al Decano de la Prensa Boliviana, y le desea toda clase de éxito en sus labores de difusión e interpretación de noticias de prensa. Gracias a la colaboración íntima de "El Diario", la obra de nuestras Organizaciones continuará a ser divulgada en vuestras páginas, sin la cual nuestra cooperación al desarrollo del país quedaría muda y sin difusión.

Aprovecho esta ocasión, señor Presidente, para reiterarle el testimonio de mi más distinguida consideración.

Sune Carlson, Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas en Bolivia.

La Paz, 5 de abril de 1954.  
El Encargado de Negocios s. i. de la Legación Real de los Países Bajos.

## ALCALDE DE LA CIUDAD

Tributo mi ferviente homenaje a EL DIARIO que en su medio siglo de vida periodística aportó a la cultura y a la historia de nuestra Nación el valioso documento confrontable de las múltiples actividades e inquietudes del pueblo boliviano en su marcha ascendente por los derroteros del progreso y de su propia superación social.

EL DIARIO, como decano de la prensa nacional, se hace acreedor del respeto de la colectividad boliviana.

La Paz, 5 de abril de 1954.

Juan Luis Gutiérrez Granier,  
Alcalde Municipal.

## Nuncio Apostólico de Su Santidad:

La Paz, 5 de abril de 1954.

La Nunciatura Apostólica en Bolivia, con motivo de la conmemoración del cincuentenario de EL DIARIO, se honra en felicitar viva y cordialmente a la Honorable Presidencia, Dirección, Redacción y Administración del prestigioso periódico por la inteligente obra que el mismo ha desarrollado durante los diez lustros de su existencia, en pro de la verdad para la difusión de la cultura y para la elevación moral del gran pueblo boliviano.

La Representación Pontificia se vale gustosa de la feliz oportunidad para desear que EL DIARIO continúe su alta misión de bien, y a tal fin implorar sobre cuantos colaboran en su publicación y sobre sus lectores, abundantes gracias celestiales.

SERGIO PIGNEDOLI,  
Nuncio Apostólico.

## Perú

La Paz, 5 de abril de 1954.

La Embajada del Perú se complace en presentar su saludo a "El Diario" en el cincuentenario de su fundación, y al asociarse al homenaje que hoy con tal motivo se le ofrece, le es grato formular sus mejores votos porque el Decano de la prensa boliviana continúe cumpliendo con igual éxito su alta misión periodística.

La Paz, 5 de abril de 1954.

Señor José Carrasco Jiménez.— Director de EL DIARIO. Presente.

Distinguido Director y amigo: El decano de la prensa boliviana festeja hoy sus bodas de oro con el periodismo.— Cincuenta años de actividad periodística, es nada menos que medio siglo al servicio del bien público y de los bien entendidos intereses de la nación.— Por eso nos congratulamos y nos adherimos a la Dirección, al personal de redactores y de talleres de "El Diario" para festejar jubilosos este cincuentenario, que sorprende al prestigioso rotativo boliviano en el apogeo del cumplimiento de su noble misión de difundir la cultura y de orientar a la opinión pública de Bolivia.

Un periódico como "El Diario", orientador de la opinión pública, de equívoco criterio para enjuiciar los diversos problemas que informan la dinámica nacional, es acreedor al aplauso y al apoyo de la hombría de bien de una colectividad.— La prensa, como bien se ha dicho, constituye el cuarto poder del Estado. "El Diario", como tal, ha sabido hacer uso de ese poder que puso en sus manos la sociedad, en el decurso de cinco décadas su voz fué siempre serena y conciliadora de todos los intereses y su admirable organización estuvo siempre al servicio del bien público.— Organos de publicidad como "El Diario", pueden constituir motivo de legítimo orgullo de una nación.

En cincuenta años de labor periodística muchos habrán sido los que cayeron, como buenos, esgrimiendo la pluma en defensa de los nobles postulados del periodismo; para aquellos, en este aniversario glorioso, nuestro emocionado y reverente homenaje.

La Embajada del Paraguay, en este día, saluda con afecto y admiración al Decano de la prensa boliviana, al cumplir sus cincuenta años de actividad, y formula votos por su ininterrumpido progreso, para bien de la Nación Boliviana.

Acepte, distinguido Director, con mis sinceras congratulaciones, las expresiones de mi mayor consideración y afectuosa estima.

Contralmirante J. Wenceslao Benítez, Embajador del Paraguay.

La Paz, 5 de abril de 1954.  
Señor José Carrasco, Director de EL DIARIO.—

Señor Director:  
En ocasión del cincuentenario de su prestigioso periódico, me complace, especialmente en nombre de las Naciones Unidas, en saludar atentamente al periódico "El Diario", que viene rindiendo una labor tan fecunda en el campo de la información pública en Bolivia.

Como en todas partes del mundo, la Organización de las Naciones Unidas mantiene vínculos estrechos y cordiales con la prensa nacional de los países a los cuales les sirve, mediante su colaboración para elevar el nivel de vida de los pueblos y de esta manera asegurar la paz universal y la mayor felicidad de los pueblos.

En este aniversario de "El Diario", las Naciones Unidas en Bolivia, a través de sus distintas misiones, saluda al Decano de la Prensa Boliviana, y le desea toda clase de éxito en sus labores de difusión e interpretación de noticias de prensa. Gracias a la colaboración íntima de "El Diario", la obra de nuestras Organizaciones continuará a ser divulgada en vuestras páginas, sin la cual nuestra cooperación al desarrollo del país quedaría muda y sin difusión.

Aprovecho esta ocasión, señor Presidente, para reiterarle el testimonio de mi más distinguida consideración.

Sune Carlson, Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas en Bolivia.

La Paz, 5 de abril de 1954.  
El Encargado de Negocios s. i. de la Legación Real de los Países Bajos.

La Paz, 5 de abril de 1954.  
Señor José Carrasco, Director de EL DIARIO.—

Señor Director:  
En ocasión del cincuentenario de su prestigioso periódico, me complace, especialmente en nombre de las Naciones Unidas, en saludar atentamente al periódico "El Diario", que viene rindiendo una labor tan fecunda en el campo de la información pública en Bolivia.

Como en todas partes del mundo, la Organización de las Naciones Unidas mantiene vínculos estrechos y cordiales con la prensa nacional de los países a los cuales les sirve, mediante su colaboración para elevar el nivel de vida de los pueblos y de esta manera asegurar la paz universal y la mayor felicidad de los pueblos.

En este aniversario de "El Diario", las Naciones Unidas en Bolivia, a través de sus distintas misiones, saluda al Decano de la Prensa Boliviana, y le desea toda clase de éxito en sus labores de difusión e interpretación de noticias de prensa. Gracias a la colaboración íntima de "El Diario", la obra de nuestras Organizaciones continuará a ser divulgada en vuestras páginas, sin la cual nuestra cooperación al desarrollo del país quedaría muda y sin difusión.

Aprovecho esta ocasión, señor Presidente, para reiterarle el testimonio de mi más distinguida consideración.

Sune Carlson, Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas en Bolivia.

La Paz, 5 de abril de 1954.  
El Encargado de Negocios s. i. de la Legación Real de los Países Bajos.

La Paz, 5 de abril de 1954.







DIPLOMATICAS

Mañana, el Excmo. Sr. Vice-Presidente de la República, doctor Hernán Siles Zuazo, ofrecerá una recepción en honor del Excmo. Sr. Embajador del Brasil, don Hugo Bethlem Manhaes.

Hoy el Excmo. Sr. Embajador de la Rep. Argentina, Sr. José Amadeo Conte Grand, ofrecerá un cóctel despidiendo por su próximo viaje al Excmo. Sr. Embajador del Ecuador, Gral. don Angel Isaac Chiriboga.

Procedente de Buenos Aires arribará hoy a esta capital, el Excmo. Sr. Ministro Plenipotenciario y E. E. de Hungría, Sr. Imre Szabo. Estarán en El Alto para recibirlo el Director General del Protocolo, señor César La Pave Borda, y otras personalidades diplomáticas.

REUNIONES

La señorita Elsa Viera Taborga será agasajada hoy por sus relaciones sociales celebrando un acontecimiento íntimo.

El cuerpo docente de la Escuela "Brasil" ofreció una manifestación en honor de su ex-alumna, señorita Angélica Rodríguez Sánchez.

El señor Francisco Vázquez C. y Elena González de Vázquez, darán un baile de presentación el próximo sábado 17 en honor de su hija.

MATRIMONIOS

El 19 de marzo se realizó el enlace matrimonial de la señorita Ruth Martínez Ríos, con el señor Imantas Turss.

BODAS DE PLATA

El día de hoy recuerdan sus Bodas de Plata Matrimoniales los esposos Quintín Lavandén L. y señora María I. Viscarra de Lavandén.

CUMPLEAÑOS

Hoy recuerda su aniversario natal el señor Carlos Guzmán Pérez.

Mañana cumple años la señora doña Edda Arqueada de Precht, con cuyo motivo un grupo de distinguidas damas la agasajarán con un Sorpres Party.

NACIMIENTOS

En la Clínica Santa Isabel, nacieron dos niños de los esposos Hugo Reyes y Olga Portal de Reyes.

El hogar de los esposos José Fernando Peñañoza y Aida Tarifa, ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénita.

SEPELIOS

JUANA ZAMBRANA GONZALEZ (Q. E. F. D.).— Modesto, Roberto Salazar Zambrana, hijos; Israel y Mónica Zambrana, hermanas (ausentes). Laura y Aldes hijas políticas; Armando, Eka, Bertha, Elvira, Blanca Zoraida, sobrinas, nietos y demás familia, ruegan al Ud. acompañar los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy lunes 5 del presente mes. El entierro funebre partirá de la calle Chuquisaca esquina Boao (Sociedad Obreros el Boreuñir) a horas 16. Su asistencia a este acto religioso comprometerá la gratitud de la familia doliente.

MISAS

ASUNTA CUBA ROTELLO (Q. E. F. D.).— Juvenal 30, Manuel y Donato Cuba B. hermanos, los primos, sobrinos y demás familiares de la extinta, ruegan a sus amigos, de y personas pade-as asistir a la misa que se oficiará en el Templo de la Recoleta el día martes 6 del presente a horas 10 a. m. recordando el primer mes de su sensible fallecimiento. Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despidió en la puerta del templo.

JORGE MARIACA PANDO G. Q.

(Q. E. F. D.)

Cristina Ascarruns v. de Mariaca Pando, esposa; Jorge (ausente), Teresa, Oscar, Rosario, Ramiro, Cristina y Cecilia, hijos; Oscar Mariaca Pando e Isabel G. Q. de Mariaca Pando, padres; Carmen v. de Ascarruns Vega, madre política; Luis y Raúl Mariaca Pando G. Q., hermanos; las hermanas y hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás deudos, ruegan a sus relaciones y personas piadosas, se dignen concurrir a la misa que en sufragio, de su alma y recordando los ocho días de su sensible fallecimiento, se oficiará en la Parroquia de San Pedro el día martes 6 del presente a horas 10 a. m. Su asistencia a este acto piadoso, comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despidió en la puerta del templo.

La Paz, Abril de 1954.

Luis Villegas Medina, esposo; Fernandito Villegas Tordoya, hijo; Manuel Tordoya Olmos, padre; Sara de Tordoya, Estelvin v. de Villegas, madres políticas, Celinda T. de Paláez, María T. de Morales, Orlando Tordoya V. (ausente), Cap. de Ejército Luis Tordoya V. (ausente), Leonor T. de Flores, Herminia T. de Yanguas y Haydée de Reyes Ortiz, hermanas; hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia de la que en vida fue señora

BETTY TORDOYA DE VILLEGAS

(Q. E. F. D.)

ruegan a sus amistades, personas piadosas y muy especialmente al personal de la Aduana Nacional se dignen asistir a la misa de requiem que en sufragio del alma de la extinta y recordando su aniversario natal y un mes de su sensible fallecimiento, mandarán oficiar el día de mañana martes 6 a horas 10 a. m. en el Templo de Santo Domingo (antigua Catedral).

Su concurrencia a este acto piadoso será muy reconocido por la familia doliente.

El duelo se despidió en la puerta del templo.

Ingeniero Mecánico

Se necesita con experiencia en la dirección de taller y en diseño y dibujo de aparatos industriales.

Dirigirse a LUBOL S. M. C. Casilla 907 Cochabamba,

enviando datos personales, copias de certificados y pretensiones de sueldo.

6330

Crónica Social

Hoy, a horas 10 a. m., el personal de EL DIARIO, acompañado de la familia Carrasco y amigos de la misma, visitarán en rejería el Cementerio General, con el objeto de depositar ofrendas florales en las tumbas de Dn. José Carrasco, fundador de nuestro periódico, y de Doña Esther Villalobos de Carrasco. Con este homenaje se cumple uno de los números del programa con motivo del Cincuentenario del decano.

A horas 11 a. m., en el hall principal de la redacción de EL DIARIO, se llevará a cabo un acto académico en memoria de Dn. José Carrasco y de la señora Esther Villalobos de Carrasco. El programa es el siguiente:

- 1) Palabras iniciales de Dn. Eduardo Díez de Medina, redactor de EL DIARIO en 1904.
- 2) Palabras del Presidente del Directorio de EL DIARIO, señor Federico Nielsen Reyes, al descubrirse las fotografías de Don José Carrasco y de la señora Esther Villalobos de Carrasco en el hall principal de la redacción.
- 3) Palabras del señor Oscar Cerruto a nombre del personal.
- 4) Discurso de don Rafael Ballivián a nombre de los colaboradores del periódico.
- 5) Palabras de agradecimiento y homenaje a los viejos servidores de EL DIARIO, por el Director, Don José Carrasco Jiménez.
- 6) Cocktail ofrecido por la Dirección al personal y colaboradores de esta casa periodística.

FIESTAS INFANTILES

Mañana cumple años el niño Sebastián Miguel Estenssoro Álvarez. Con este motivo, los padres ofrecerán un té a sus pequeños reñadores.

VIAJEROS

A Santa Cruz, los señores Juan y Efraín San Martín Montes.

Preparan viaje a Chulumani las señoritas Mery Olmos, Ro-

LOS PRODUCTOS FARMACEUTICOS

La Asociación de Industriales Químicos y Farmacéuticos de Bolivia, ha presentado ante las autoridades respectivas un memorial en el que después de informar que la firma Laboratorios Life del Ecuador, tiene actualmente en trámite una propuesta de trueque de solidadura de estaño con productos farmacéuticos elaborados en aquel país. El valor al que ascenderían los productos farmacéuticos a los que nos referimos tendría un costo mensual de 20.000 dólares. Es decir que el gobierno boliviano tendría que pagar en estaño soldable esa suma en dólares.

La Asociación presentó dicho memorial en defensa de los productos farmacéuticos que se elaboran en Bolivia, los mismos que, después de muchas experiencias que han ocasionado gastos de ingentes sumas, han conseguido colocarse en un plano superior a sus similares en América Latina. Y que por consiguiente destinan 20.000 dólares mensuales para traer productos que no han de satisfacer, en la medida como quisieramos, las exigencias de nuestro público, constituiría un error.

Doctor R. Pacheco Iturralde

Medicina Interna - Niños - Señoras

De regreso de Estados Unidos y Europa atiende en su Consultorio de la calle Reyes Ortiz 29. - Teléfono 2939, de horas 15 a 18. 1345

NUEVOS TRAJECITOS PARA LA PRIMAVERA



TANTO EL CUELLO CARDIGAN COMO LOS BOLSILLOS lleva un ribete más oscuro. — (U.P.)

Este trajeito del grabado es muy apropiado para la nueva estación de primavera de los Estados Unidos, pues está confeccionado de una tela que es mitad seda y mitad lana, a fin de poder lucirlo en días templados y no sólo en días fríos.

Esta creación de telas mezcla-

das ha tenido origen en los cambios bruscos de tiempo que se sufren aquí. Además estas nuevas mezclas se prestan admirablemente para poder coserlas, ya que son muy manuales y fáciles para darles formas.

Este modelo que presentamos lleva la chaqueta corta que estará de gran moda esta primavera. El modelo está confeccionado de tela en colores azul y blanco mezclados así como si fuera de tuld. Lo ha diseñado Eleanor Garnett. (U.P.)

LUZCA A TODAS HORAS LO MEJOR POSIBLE

Algunas mujeres tienen hábitos de embellecimiento tan inconsistentes que de ninguna manera podrían aspirar a lucir lo mejor posible todo el tiempo. Sin embargo, para dar una buena impresión a quienes la conocen, es preciso que usted luzca bien siempre.

Esto significa que las esposas y madres no deben descuidar su propia apariencia bajo el pretexto de que no tienen oportunidad de salir tan a menudo como lo hacían antes. Significa que las mujeres profesionales deben tomar los minutos necesarios — pocos por cierto — para retocar su maquillaje a la mitad del día y seguir luciendo encantadoras por el resto de la jornada. Significa también que las colegialas no deben perder las posibilidades de hacer una vida social interesante, porque una intensa actividad de estudios les impida preocuparse lo suficiente de su maquillaje y atavío.

Ninguna mujer debe correr el riesgo de dejar en la mente de sus nuevas amistades la impresión de que es desarreglada, sólo porque ha dado la casualidad de haberse tropezado con ellos cuando su apariencia dejaba que desear. Si usted se toma el trabajo de arreglarse en determinadas ocasiones, es probable que sus viejas amistades la recuerden a usted como una persona desaliada.

Para las encantadoras estrellas de Hollywood, es tan importante ser atractivas fuera como dentro de la pantalla. Recuerda usted que para usted personifica la esencia del encanto femenino, y comprobar que tiene el cabello sucio, el maquillaje aplicado torpemente o ausente por completo de su cara; que su postura es descuidada. Todo el encanto que esa actriz haya podido tener en la imaginación de su admirador o admiradora, desaparece totalmente.

La mayoría de las estrellas cinematográficas, sin embargo, son conscientes de la importancia de una constante buena apariencia y han aprendido los métodos más efectivos de embellecerse hasta lucir lo más seductoras que puedan. Estas adorables estrellas del cine no

poseen ninguna fórmula secreta para su embellecimiento, a menos que usted considere un secreto la CONSISTENCIA en arreglarse. Los requisitos de maquillaje y los procedimientos de aplicación a que ellas recurran, son los mismos que usted puede emplear también para mejorar su propia apariencia. Pero no los use un día y los olvide al siguiente, ni tampoco los aplique chabacanamente.

Hágase el propósito de no dar a los otros la impresión de que usted es descuidada, de que sólo se arregla para ocasiones especiales. Usted debe lucir bien a todas horas.

LA BELLA ACTRIZ FRANCESA I. CALVET QUISO SUICIDARSE

Hollywood, abril 10. (U.P.).— La bella actriz francesa Irène Calvet tuvo que ser atendida esta madrugada en el Hospital de Santa Mónica a raíz de haber ingerido una dosis excesiva de píldoras soporíferas, pero más tarde insistió en que se trató sólo de «un estúpido accidente». La Policía, sin embargo, declaró que fue un intento de suicidio.

Corinne, quien hace dos semanas obtuvo el divorcio del actor John Bromfield, fundándose en que éste se negaba a tener hijos, fue encontrada inconsciente en el cuarto de baño de su departamento, por su amiga Betty Wood, que vive con ella. Miss Wood llamó a la Policía y luego la actriz fue conducida al Hospital de Santa Mónica, donde se le practicó un lavado del estómago. De regreso en su casa, Corinne dijo a una multitud de periodistas y fotógrafos:

«No tuve ningún propósito de suicidarme, como no he dormido bien en los dos últimos meses, el médico me ha dado píldoras».

Añadió que anoche cenó con Bromfield (aunque insistiendo en que no hay posibilidades de reconciliación) y que, al regresar a casa, tomó dos píldoras. Como estas no surtieron efecto, tomó dos más.



LA CANDIDATURA DE LAS PIERNAS.— Las bien formadas piernas de Julie Adams hacen una excelente demostración de las medias que harán furor. Note que en cada una lleva los nombres de los candidatos presidenciales Ike y Stevenson. Pero nosotros suponemos que las votantes femeninas desearán llevar ambas medias con el nombre de su candidato en lugar de combinarlas con ambos nombres.

SU HOROSCOPO PARA HOY



LUNES, 5 de abril. Los nacidos hoy son personas resueltas, intranquilas y de naturaleza volátil, gozan de gran magnetismo personal y tienen una fuerza de voluntad tal que son un gran poder a tal punto, que llegan a ser temibles, en cualquier puesto que ocupen en su vida. Si estos pueden cultivar buenas cualidades y si pueden mantener sus ideales bien altos, habrá poco o nada que ellos no puedan conseguir durante el curso de su vida. Tanto la fama y la fortuna serán de ellos.

Tienen la tendencia a quejarse por nimiedades. Deben cultivar un poco más de tacto, especialmente si tienen una situación que les dé gran poder. También deben cultivar la bondad que más y más se necesita en esta vida, y así serán un poco más queridos.

Deben seguir sus intuiciones, pues éstas, por regla general, les llevarán por el buen camino. Si no se equivocaran mucho.

PINTOR BOLIVIANO INTERVIENE EN UNA MUESTRA EN N. YORK

Nueva York, abril 2 (U.P.).— Quince pintores del hemisferio Occidental están representados en la Exposición de Oleos, Acuarelas, Dibujos y Grabados que acaba de abrir al público la Galería Sudamericana de esta ciudad.

Los pintores que integran el grupo son Rhea Brown, de los Estados Unidos; Jorge Carrasco Núñez del Prado, de Bolivia; Antonio Frasconi, de Uruguay; Lucner Lazard, de Haití; Mateo Manau, de Venezuela; Francisca Moya, de México; Moisés Nusimovich, de Argentina; Marco Ospina, de Colombia; Alfredo Palacio, de Ecuador; Fernando de Szyszlo, de Perú, y Praboo Singh de Jamaica. Cuba está representada por cuatro pintores: Antonio Gattorno, Carmen Herrera, Osvaldo Gutiérrez y un cuadro del difunto Fidelio Ponce.

La obra de varios de los pintores incluidos en la lista de la Exposición es conocida en los Estados Unidos. Otros exponen por primera vez en Nueva York. Todos, no obstante, han realizado amplia labor artística en sus respectivos países.

En una breve nota preliminar del catálogo, el escritor chileno Armando Zegri, Director de la Galería Sudamericana, advierte que no se trata de una Exposición integral representativa de la pintura contemporánea continental, sino más bien de un grupo escogido de obras que permite apreciar algunos de los estilos presentes en la expresión artística de las Américas en 1954.

Tienen gran inclinación y habilidad para los grandes negocios y aunque tienen talento para las artes, también les irá muy bien en las empresas. Pero por regla general podrán hacer dinero en cualquier cosa que emprendan.

Si se casan deben de aprender a ser afectuosos, tiernos y considerados, pues este es el único modo de conseguir la felicidad.

Personas muy famosas como Catalina de Rusia, nacieron en esta misma fecha.

INFLUENCIAS CELESTIALES PARA MAÑANA

¿Qué le auguran las estrellas para mañana? Busque su signo en la columna siguiente y guíese por los presagios estelares.

MARTES, 6 DE ABRIL

ARIES (21 marzo—20 abril). Escuche la opinión de los demás hoy. Es posible que aprenda usted algo que puede interesarle.

TAURO (21 abril—20 mayo). Aunque la ayuda de los amigos puede ser útil a veces, no se atenga demasiado a ellos. Mantenga su independencia.

GEMINI (21 mayo—21 junio). Ocupese de su trabajo o hará usted errores difíciles de arreglar.

CANCER (22 junio—23 julio).— Si tiene una nueva idea, felicítese, pero mantenga su rutina al mismo tiempo, especialmente hoy.

LEO (24 julio—23 agosto). Su independencia de todos los demás puede influir mucho entre su fracaso y su éxito en su proyecto favorito.

VIRGO (24 agosto—23 sept). Tenga mucho cuidado hoy si usiega está enseñando, pues no lo interpretarán bien y le echarán faltas.

LIBRA (24 sept.—23 oct.).— Si usted se muestra valiente y resuelto a seguir el camino que se ha trazado, hoy es el día de los resultados.

ESCORPION (24 oct.—23 nov.). Utilice su ingenuidad y los talentos que las estrellas le han dado para hacer progresos importantes.

SAGITARIO (23 nov.—23 dic). Trate de salir al aire libre, aunque sea durante un corto paseo. Le hará bien.

CAPRICORNIO (23 dic.—20 enero). Si se ve usted obligado a un amigo por favores recibidos, páguele como es debido con una invitación a una buena comida.

ACUARIO (21 enero—19 febrero). Si usted no goza de suficientes energías físicas, hágase examinar por un médico y siga sus consejos.

PISCIS (20 febrero—20 marzo). Hoy puede usted dar un paso muy importante hacia el éxito en su carrera.

POR MOTIVO DE VIAJE SE VENDEN

Muebles, estufa eléctrica, máquina de Escribir (Underwood), etc.

Ref: Walter Grau: FERNANDO GUACHALLA 148.

SABADO: 14 a 18 — DOMINGO: 10 a 13 342

EQUIPO CINEMATOGRAFICO

(En venta) 16 mm. Se ofrece, marca "Holmes" y en buen estado. Para mayores detalles, dirigirse a:

EMPRESA BOLIVIANA DE CINES S. A. (Reyes Ortiz 50) o llamar al teléfono 3384.

CASA RESIDENCIAL DE LUJO

Se vende en La Florida (Calacoto) construcción amplamente moderna, con todas las comodidades requeridas. Jardines amplios y soleados.— Superficie: 1.750 metros cuadrados.— Apropia para Embajada.— Referencias: de 10 a 12 y 14 a 18 teléfono 2203 y de 12.30 a 13.30 teléfono 5580.

5331

COMPANIA MINERA UNIFICADA DEL CERRO DE POTOSI S. A.

ASAMBLEA ORDINARIA CONVOCATORIA

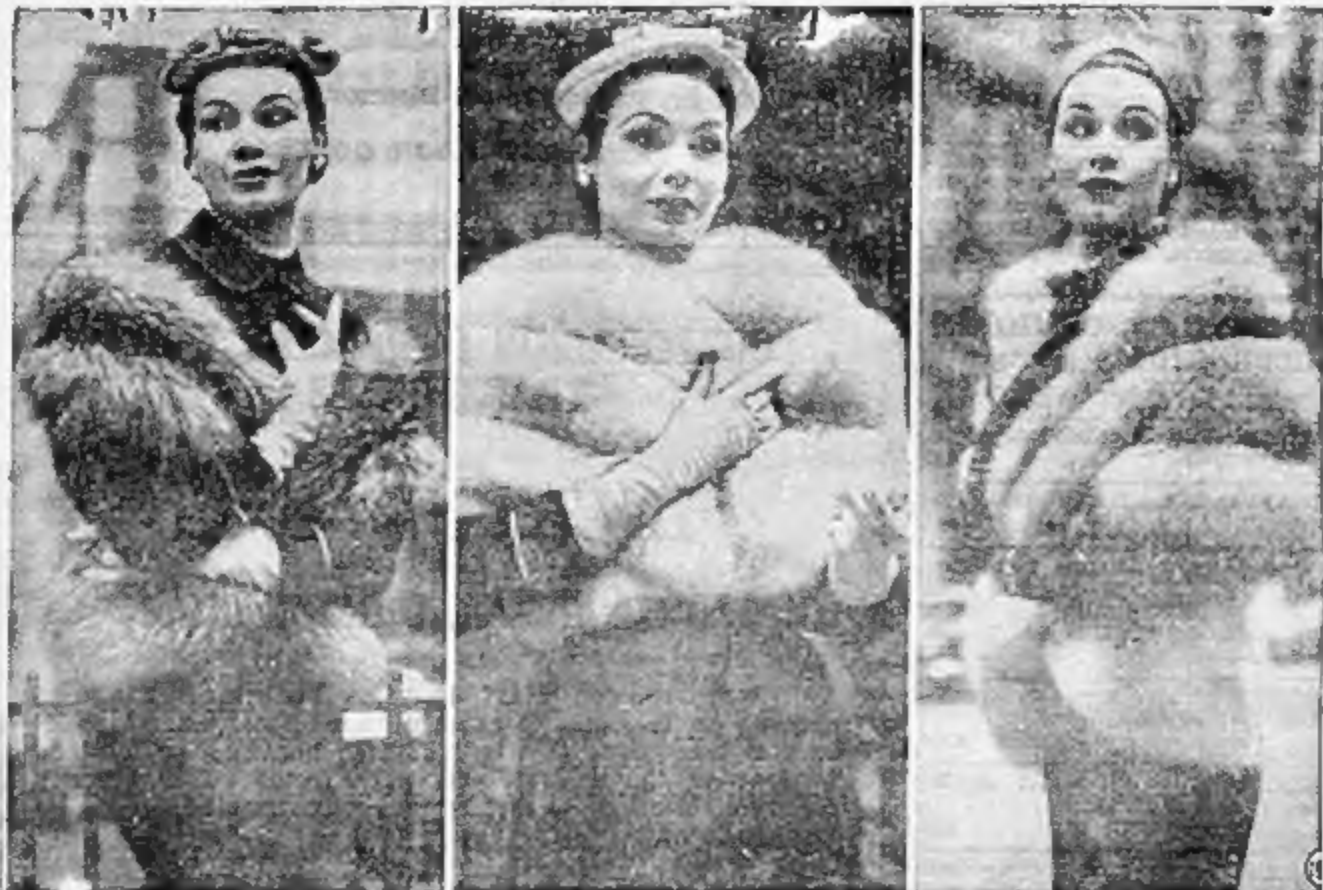
Por disposición del Directorio convócase a los señores accionistas a la Asamblea Ordinaria, que se celebrará el día 28 de abril de 1954 a las 17.30 horas en las oficinas de la Compañía en Buenos Aires, calle 25 de Mayo 460, quinto piso, para tratar el siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1º) Lectura, consideración y aprobación del balance general, cuenta de ganancias y pérdidas, memoria, inventario e informe del Síndico, correspondientes al ejercicio social terminado el 31 de diciembre de 1953.
- 2º) Elección de Directores Titulares y Suplentes para el ejercicio en curso.
- 3º) Elección del Síndico Titular y Suplente para el mismo ejercicio.
- 4º) Elección del Directorio local en Bolivia para el mismo ejercicio.
- 5º) Consideración de la remuneración del Directorio saliente y del Síndico para el ejercicio veniente.
- 6º) Designación de dos accionistas para firmar el acta de la Asamblea.

Se previene a los señores accionistas que para concurrir a la Asamblea, deberán depositar sus acciones antes del 25 de abril de 1954 en las oficinas de la Sociedad en Buenos Aires, o en un Banco de Buenos Aires, o antes del 14 de abril de 1954 en un Banco de Londres, o en un Banco de Bolivia, debiendo acreditarse en las oficinas de la Compañía en Buenos Aires con tres días de anticipación al día de la Asamblea, el verificativo de los depósitos no efectuados en ellas.

Buenos Aires, marzo 25 de 1954.  
EL DIRECTORIO.



Las pieles que usan este verano son generalmente las llamadas pieles de pelo largo, como ser el zorro plateado al que se le ha dado un tinte muy nuevo que tiene vetas bronceadas y que se le llama "mutación". Este zorro se puede ver a la izquierda del grabado que presentamos.

En el centro del grabado presentamos una capita confeccionada de zorro azul muy pálido. Es una capita muy lujosa y parece hecha de un montón de cuellos de cisnes.

A la derecha esta estola es también del mismo zorro azul, pero lleva bolsillos y además una especie de medio cuerpo que cubre algo de las caderas. Estos tres modelos de Reynard. — (U.P.)



**EL DIARIO**  
TELÉFONOS:  
Dirección 6690  
Jefe de Redacción 6679  
Redacción 2563  
Grafía y Avisos 7703

Unidades radiodifusión y Telegrafía  
DIARIO Postal No 5  
Calle Los Rios No 18 al 24  
Edificio EL DIARIO  
La Paz - Bolivia

**Secciones**  
NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES

CIUDAD	Bs.	225	1.550	4.300
INTERIOR	"	875	1.750	3.500
EXTERIOR	"	925	1.850	3.700

RAMONA



Planteamientos básicos...

Viene de la página 4.  
A partir de enero, y semanalmente mediante los Comandos zonales, juntas vecinales, en los Mercados públicos y otras instituciones, se ha distribuido al público la cantidad de 198.356 litros de alcohol desnaturalizado, teniendo un saldo de 12.680 litros, en previsión de cualquier contingencia o falta de este artículo.

b) INTERVENCION MUNICIPAL DE PRECIOS. — La misión de esta Sección como indica la Ordenanza Municipal de 19 de marzo, es fijar y controlar los precios de venta de los artículos de primera necesidad y de los establecimientos de consumo. Dependiendo de esta repartición las sub-secciones de Comercio, Industria y Contabilidad.

SUB-SECCION DE COMERCIO. — Esta Sub-Sección ha procedido a la aprobación de precios de diferentes artículos y productos en base a los fijados por el Ministerio de Economía Nacional, previa presentación de las respectivas facturas. Se ha adoptado este sistema debido a la constante fluctuación que experimentan los precios. Por otra parte, se revisaron y aprobaron los costos de diferentes artículos y productos nacionales, determinando el precio de venta al público. Hoy se encuentra abocada a la comprobación de precios de productos que se expendan en los mercados; una vez cumplida esta misión se exigirá en cada puesto de venta la colocación de carteles para cada variedad y clase de producto a expenderse, con objeto de ofrecer al público una mejor visibilidad del precio que debe pagar por la mercadería que adquiere, con cuya medida se efectuará un constante control sobre todas y cada una de las vendedoras.

SUB-SECCION DE INDUSTRIA. — Han sido aprobadas por intermedio de esta Sub-Sección 360 listas de precios para bares, quintas, cantinas, confiterías, restaurantes, bolites y otros establecimientos de consumo, las mismas que corresponden al segundo semestre del año en curso. Por infracción a disposiciones municipales se ha obtenido la suma de Bs. 360.000,00 en multas a diferentes establecimientos, las que se hicieron efectivas por la Sección Coactiva de la J-atura de Control.

SUB-SECCION DE CONTABILIDAD. — A esta repartición le ha correspondido el siguiente movimiento durante el año:

LISTAS RECIBIDAS	2.500
LISTAS ENTREGADAS	2.500
COSTOS	389
VARIOS	60

c) SEC. CASAS DE ABASTO. — Las Casas de Abasto creadas para dotar al público consumidor de artículos de primera necesidad en pequeñas cantidades y a fin de neutralizar la especulación por parte del comercio minorista, no han cumplido en ningún momento su misión específica, debido a varios factores, uno de los cuales y principal es la escasa cantidad de artículos concedidos por el Ministerio de Economía para su distribución por intermedio de estos locales, a zonas que por su densidad no guardan relación con la cantidad de cupos otorgados, creando así un grave problema para la Dirección de Abastecimiento que hasta la fecha no ha pasado de ser una simple intermediaria del Ministerio de Economía. Otro factor importante que ha determinado la protesta del público consumidor, es la mala administración de los almacenes de abasto de parte de los concesionarios.

DIRECCION GENERAL DE CULTURA

De acuerdo a la Ordenanza N° 00011/53 de fecha 7 de marzo del año en curso, se creó la colección denominada "Biblioteca Pácea", sello bajo el cual la H. Alcaldía, por intermedio de su Dirección General de Cultura, publica obras inéditas o agotadas de permanente interés, importantes por su intrínseco mensaje cultural. En el año en curso la labor desarrollada en este rengón cultural no ha podido ser más efectiva en cantidad ni más honda en el contenido de su mensaje. Una simple enumeración de las obras publicadas, —sin olvidar las dificultades y el trabajo que ello implica— nos da un panorama completo de la trascendencia del trabajo entregado en beneficio de la bibliografía nacional. Sin duda, cuando se haga la historia de este momento cultural boliviano, se tendrá que tomar en cuenta la "Biblioteca Pácea" como valioso aporte al mecanismo cultural de la Nación.

Desde el 10 de marzo hasta el 10 de diciembre del año en curso —nueve meses— la Dirección General de Cultura ha entregado a circulación los siguientes libros:

1. — "Nacionalismo y Coloniaje", por Carlos Montenegro. (reedición) 216 páginas.
2. — "Interpretación de la Historia Sudamericana", por Arturo Vilela. 220 pag.
3. — "La Escritura Indígena Andina", por Dick Edgar Ibarra Gress. 320 pag.
4. — "Investigaciones Arqueológicas en la Región Fronteriza de Perú y Bolivia", por Erlend Nordenskiöld. Traducción de Carlos Ponce Sanjines y Stig Rydén. 170 páginas.
5. — "Relación de la Intendencia de La Paz en el Virreinato del Río de la Plata", por Manuel M. Pinto. 496 pag.
6. — "Cronica de Angustia", por Fernando Ramirez Velarde. 230 pag.

a). DEPARTAMENTO DE AGUAS POTABLES

De conformidad al plan de obras que se había trazado esta Dirección de acuerdo con la Junta de Planificación y con la aprobación de la Alcaldía, se comenzó a trabajar durante el año 1953 en la ejecución de las obras más prioritarias para solucionar el abastecimiento de aguas potables, que he llamado el problema N° 1 de la ciudad.

Sensiblemente la situación económica crítica por la que atraviesa la nación como consecuencia del asalto de las áreas públicas que hizo la oligarquía, ha afectado también en gran forma a la Municipalidad, especialmente, como consecuencia de los Decretos de modificación del cambio y los consiguientes sobre sueldos y salarios.

Se tenía proyectado continuar en este año, los trabajos de construcción de la Planta de Filtros de Calconí, la habilitación de la captación de Hampaturi y la ampliación de la red de distribución de varias zonas populares de la ciudad y especialmente el enlace de los 2 sistemas de provisión de agua de Hampaturi y Hampaturi, mediante la aductora KIII - KIII - Pisagua.

Debido a las dificultades económicas indicadas, que dieron lugar a que los contratistas municipales no desearan iniciar nuevas obras hasta no saber con cierta seguridad los precios de los materiales y mano de obra que iban a regir en estos meses, no se pudo efectuar en su totalidad el plan de obras proyectado.

Sin embargo, venciendo muchos obstáculos, ha sido posible ejecutar durante el presente año las obras de más urgencia y necesidad que precisaba la población.

De esta manera, si bien no se ha iniciado todavía la construcción de la Planta de Filtros de Calconí, que se ha de ejecutar en breve, se ha terminado la habilitación provisional del Acueducto de Hampaturi, ejecutado por administración, poniendo así nuevamente en funcionamiento y al servicio de la ciudad las obras de Hampaturi, que han significado erogaciones cuantiosas a la Municipalidad.

Dentro de este mismo sistema de captación se han ejecutado otros trabajos de gran importancia que por no estar en los límites de la ciudad, han pasado casi desapercibidos para la mayoría. Estos trabajos necesarios y que debían haberse ejecutado hace ya mucho tiempo se han efectuado durante este año algunos por administración, debido a la falta de contratistas y otros mediante contratos pequeños menores de bolivianos 500.000, que aunque no permiten ejecutar mucho volumen de obras, dan lugar a realizar trabajos urgentes sin los trámites morosos consiguientes.

**POTOSI**  
**SE EMPRENDERAN OBRAS VIALES**  
Potosí, 2 (EL DIARIO). — El día de ayer se efectuó una importante reunión en el despacho del Prefecto del Departamento, la misma que contó con la asistencia de autoridades de vitalidad y otras departamentales. Los tópicos que fueron abordados en esta asamblea fueron en torno a las obras viales que deben efectuarse en breve. En esa oportunidad, se habló del camino a Azurduy, como una de las de mayor importancia.

VIAJE DEL PREFECTO

Potosí, 2 (EL DIARIO). — Por la combinación ferroviaria de hoy viajó a la Sede del Gobierno el Prefecto de Potosí señor Alfredo Villegas Cortez, quien tratará con las autoridades superiores del Estado, asuntos de gran importancia para el Departamento.

CASAS Y TERRENOS

se vende

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Vende casa de 4 dormitorios, comedor, hall, cuarto de sirvientes, piscina amplia jardín por 8.000.000.—

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Vende lote de terreno Sopocachi de 311 m2. a Bs. 2.600 m2. rancho.

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Compra 5.000 m2. terreno Obrajón, mayor cantidad cualquier zona.

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Vende respectivo casa Estadio La Paz, casa 3° departamento Ingavi, chalet nuevo, Quichalla, 4 departamentos, 5.000.000.— casa 2 departamentos Sopocachi 5.500.000.— casa amplia Víctor Eduardo 6.500.000.— casa central 18.000.000.— casa San Pedro 8.000.000.— chalet Miraflores 2.600.000.— residencial cerca Parque Triunfal 1.200.000.— chalet amplio Miraflores 3.500.000.— casa Sopocachi Alto 3.200.000.— casa cerca Mercado Hinojosa 3.500.000.— casa amplia Chigüi 11.500.000.—

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Vende hermosa casa Teniente General, Av. Argentina, final Abdoño, San Pedro, cerca Mercado Sánchez Lima, Alto de Alianza, Villa San Antonio, próximamente loteamiento Alto La Paz, hermosa casa cerca Av. Buenos Aires.

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Ofrece amplia casa quinta fábrica, alquiler, Teniente General.

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Vende lotes terrenos cerca Policía Nacional, facilidades pago.

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Dispone de 20.000.000 para comprar casa de renta.

SE vende una casa de 2 pisos, a 2 cuadras de la Av. Buenos Aires, Ref.: Santa Cruz 411.

COMERCIAL "HERVACE". Camacho Ed. Kruul 59 pto. Oficina 101. Necesita personas para vender casas, terrenos, vehículos, pedidos urgentes a los precios más convenientes.

VENDO terreno 230 m2. en calle Tapia, Ref.: Max Pared.

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Compra casa terrenos cualquier zona pagando al contado trámite al día.

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Se encarga de la compra y venta de propiedades, ante notario o comprar desde nuestras oficinas por ser unas de las más acreditadas en La Paz.

COMPRO, pequeña casa sin infraestructura, América 295, bajos, Sr. Clara Lizaso.

CASA en 1.300.000. — Sopocachi, Yanacocha 365, Of. 2.

VENDO terreno 340 m2. en Villa Las Delicias, lote N° 4 con 127 m2. agua, cercado 2 frentes, final colectivo N° 10, datos: Montenegro N° 62.

ESCALIER Técnica Comercial. Ayacucho 160, 3er. piso. Vende lotes Sopocachi 206 m2. a 2.200 Sopocachi 180 m2. a 2.000 Villa Copacabana 304 m2. a 1.100; necesita casa lote cualquier zona.

OFREZCO en anticierres 2 habitaciones y cocina, Laja N° 253.

**HOTEL, casas de pensión**  
PENSIÓN familiar se atiende a domicilio, Ref.: Peinado Beatriz, 219, Romero 3.

CASAS Y departamentos

Se alquila

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Ofrece departamento en contrato anticierres en Miraflores consta de living, comedor, dormitorio cocina, servicio por solo 400.000.—

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Ofrece en contrato anticierres un departamento amplio Miraflores por solo 600.000.—

ALQUILO departamento adecuado, independiente a caballero o matrimonio, Ref.: 20 de Octubre 180 San Pedro.

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Alquila casa residencial para diplomático con o sin muebles, Sopocachi.

SE alquila departamento amueblado, living, dormitorio, comedor, baño y cocina a matrimonio solo o caballero honorable, final Chigüi Street 355, 2° piso, de 10 a 12 m. Ca. Bolívar.

VENDO casa grande Bs. 25.000.000.— actual Hotel Eden, calle Bolívar frente Contraloría General, Ref.: Chuquibaca 77.

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita departamentos en contrato anticierres, cualquier zona por 100.000.— 200.000.— 500.000.—

ALQUILO terreno para industria 650 m2. calle Trupa, estratégico para alquila para industria, Ref.: Linares 318.

ESCALIER Técnica Comercial. Ayacucho 160, 3er. piso. Vende chalet 2 departamentos confortables, Miraflores, 5.300.000.— otro nuevo un departamento dos plantas 2.600.000.— radio automóvil.

NECESITO en alquiler máquinas de coser de pedal, Av. 20 de Octubre 1189.

ALQUILO habitación amueblada a matrimonio solo o persona honorable, precio económico, Rosendo Gutiérrez 514 arriba Av. Ecuador, Sopocachi.

ALQUILO a una cuadra Parque Industrial Sopocachi, dormitorio y escritorio amueblados y baño Tel. 3138.

ALQUILO pieza amueblada a estudiantes Tel. 2883.

ALQUILO habitación amueblada, prolongación Loayza 25, 4° piso, o quina prolongación Sucre.

SE alquila habitación persona honorable, Sopocachi, tratar: Oruro 89.

ALQUILO habitación amueblada, Ecuador 594.

ALQUILO pieza amueblada para 2 personas, con pensión, Rosendo Gutiérrez 267.

ALQUILO habitación amueblada con pensión a caballero. Atiende pensionistas, Ladislao Cabrera N° 3, frente al guero Palace.

ALQUILASE habitación amueblada a caballero honorable, Dominica 234, Miraflores.

**se necesita**  
COMERCIAL "HERVACE". Camacho Ed. Kruul 59 pto. Oficina 101. Necesita personas para prestar dinero, garantía prendaria o hipotecaria.

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero sobre hipotecas y prendas hechas en garantía, reserva trámite al momento no se cobra comisión.

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Vende lotes terrenos cerca Policía Nacional, facilidades pago.

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Dispone de 20.000.000 para comprar casa de renta.

SE vende una casa de 2 pisos, a 2 cuadras de la Av. Buenos Aires, Ref.: Santa Cruz 411.

COMERCIAL "HERVACE". Camacho Ed. Kruul 59 pto. Oficina 101. Necesita personas para vender casas, terrenos, vehículos, pedidos urgentes a los precios más convenientes.

VENDO terreno 230 m2. en calle Tapia, Ref.: Max Pared.

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Compra casa terrenos cualquier zona pagando al contado trámite al día.

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Se encarga de la compra y venta de propiedades, ante notario o comprar desde nuestras oficinas por ser unas de las más acreditadas en La Paz.

COMPRO, pequeña casa sin infraestructura, América 295, bajos, Sr. Clara Lizaso.

CASA en 1.300.000. — Sopocachi, Yanacocha 365, Of. 2.

VENDO terreno 340 m2. en Villa Las Delicias, lote N° 4 con 127 m2. agua, cercado 2 frentes, final colectivo N° 10, datos: Montenegro N° 62.

ESCALIER Técnica Comercial. Ayacucho 160, 3er. piso. Vende lotes Sopocachi 206 m2. a 2.200 Sopocachi 180 m2. a 2.000 Villa Copacabana 304 m2. a 1.100; necesita casa lote cualquier zona.

OFREZCO en anticierres 2 habitaciones y cocina, Laja N° 253.

**HOTEL, casas de pensión**  
PENSIÓN familiar se atiende a domicilio, Ref.: Peinado Beatriz, 219, Romero 3.

CASAS Y departamentos

Se alquila

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Ofrece departamento en contrato anticierres en Miraflores consta de living, comedor, dormitorio cocina, servicio por solo 400.000.—

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Ofrece en contrato anticierres un departamento amplio Miraflores por solo 600.000.—

ALQUILO departamento adecuado, independiente a caballero o matrimonio, Ref.: 20 de Octubre 180 San Pedro.

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Alquila casa residencial para diplomático con o sin muebles, Sopocachi.

SE alquila departamento amueblado, living, dormitorio, comedor, baño y cocina a matrimonio solo o caballero honorable, final Chigüi Street 355, 2° piso, de 10 a 12 m. Ca. Bolívar.

VENDO casa grande Bs. 25.000.000.— actual Hotel Eden, calle Bolívar frente Contraloría General, Ref.: Chuquibaca 77.

NECESITO sirvienta en Av. Ecuador 722.

NECESITO sirvienta, Landata 38.

NECESITO cocinera competente, pago buen sueldo, Pedro Salazar 231.

NECESITO ayudante de cocina con certificados, Ballivián 169.

**EMPLEADOS de comercio**  
EMPEZAN cursos intensivos para laquigrafía "Orege" principiantes. Inscripciones Instituto "Eva Perón" Colombia 30 esquina Prado.

**AVISOS diversos y de interés general**  
LEGARON canarios chilenos, Alj. Jaminto Buenos Aires.

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Vende juego tibias brillantes, platino para diplomático.

POR motivo de viaje vendo bicicleta, Pedro de la Gama 509.

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Vende cuatro importados olla grande presión, localidades Telefunken, otro Dual, cocina eléctrica americana.

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Vende fábrica de café.

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Compra estampillas, monedas antiguas.

BOTIQUINES 20 modelos, un año garantía, taller Nacional autorizado tráfico, calle Colón 132.

BOTIQUINES 20 modelos, un año garantía, taller Nacional autorizado tráfico, calle Colón 132.

SE vende una máquina lavadora de ropa, especial para hacer salidas. Murillo 159, 2° patio.

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Compra refrigeradores, cocinas.

COMPRO urgente juego de baño de color o blanco pagando al contado, señor Loayza, Plaza Murillo 413. Tel. 5026.

COMPRO urgente fierro de usado o nuevo pagando al contado recibo a domicilio, señor Loayza, Plaza Murillo 413. Tel. 5026.

VENDO de ocasión lindo refrigerador en buenas condiciones precio regulado, casa Sardon Av. Camacho 73.

URGENTE compro apulón verdos refrigeradores, pago al contado recibo a domicilio, señor Loayza, Plaza Murillo 413. Tel. 5026.

**OPERACIONES de crédito:** permutas, prst. e hipotecas

ANTICIERRES casa pequeña por Bs. 60.000. en Obrajón Av. del Libertador N° 10 a media cuadra del Instituto de Nodientes Ref.: misma casa.

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Ofrece 2 locales para exposición muebles nuevos, joyas, artículos importados.

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Ofrece amplios departamentos centrales 700.000.— otro 800.000.— 3 habitaciones 200.000.— Yanacocha, casa amplia Miraflores 1.000.—

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Presta 500.000 garantía joyas.

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Ofrece dinero préstamo prendas hipotecas interés reducido, trámite al momento.

ESCALIER Técnica Comercial. Ayacucho 160, 3er. piso. préstamos hipotecarios prendarios, entrega al momento, necesita departamentos anticierres.

PRESTO dinero sobre prendas Av. Saavedra 149 2° pto.

COMERCIAL "HERVACE". Camacho Ed. Kruul 59 pto. Oficina 101. Presto dinero garantía, prendaria o hipotecario.

COMERCIAL "HERVACE". Camacho Ed. Kruul 59 pto. Oficina 101. Necesita socios capitalistas, para explotación mina Titipuni, inversión mínima garantía, absoluta gran utilidad.

**AUTOMOVILES, CAMIONES**  
**ACCESORIOS y garages**  
LA VELOCIDAD. — Colón 290. Compra autos, camiones, jeep, muebles nuevos.

VENDO camión Dodge 48, Frias 261.

VENDO ropero, escritorio, vitrina, comedor, Colman Cortaiz 563.

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. compra muebles en cualquier estado pagando los mejores precios al contado recibo a domicilio.

COMPRO cuatro bronce pagando al contado, señor Loayza, Plaza Murillo 413. Tel. 5026.

**ARTICULOS DE VESTIR**  
VENDO bonitas faldas, blusas y vestidos para niños, se hacen también media, precios módicos, buen gusto, Ingavi 608, Ingavi 608, 1er. piso.

SE vende mampara, molino y tostadora de café, Ref.: Av. Ecuador 659.

**PIANOS y demás instrumentos de música**  
EN venta bandoneón Ref.: calle Murillo 270.

LA VELOCIDAD. — Colón 290. La más antigua Chile — Bolivia atiende 8-12 14-18. Compra venta autos, terrenos, autos, camiones, jeep, motores, pianos, muebles, nuevas máquinas, coser, escribir, calculadoras, radios, joyas alto valor, antigüedades, representaciones comerciales, remite mercaderías al interior, aéreo, tren, comisiones consignaciones, administración de casas, experiencia exterior.

LA VELOCIDAD. — Colón 290. Vende piano alemán "Ronsch" nuevo, violín, cubre cama importado, precios ganga.

SE vende de ocasión una radio Telefunken con su pick-up, Pasaje Armentia 558.

RADIO se vende de ocasión Mencho Kapac N° 58 eq. Isaac Tamayo.

VENDO armonio pequeño, Sr. Pacheco, Tel. 4444.

VENDO radio Pilot flamante, Coruña 422.

**NEGOCIOS Compra-venta**  
COMPRO vendo recibos en consignación, muebles, radios, camiones, alfombras, vitrolas, etc. Pichincha 430.

EN venta imprenta con maquinaria nueva, vari en calle Mercado 212, interior a cualquier hora del día.

PRIVILEGIO Industrial. Ofrezco vender o conceder licencia de explotación el invento denominado "Apuratos eléctricos y método" para estudiar la estructura y la localización de aceite, gas natural y otros minerales. B-758 de la Engineering Research Corporation de Shreveport, Louisiana. Estados Unidos de América, diríjase a Charles Sheppard, casilla 833 La Paz.

TRANSFERIO local céntrico amplio, para negocio, Ayacucho 160, 3er. piso, escalier.

**MOTORES, máquinas y afines**  
EQUIPO soldadura autógena, platino para pintar, manguea presión compró cualquier estado, Sucre 318, 1to.

OCCASION motor para industria, 3 cuartos H. P. 110 y 220, derecha izquierda, Colombia 16, Radio 510.

**MAQUINAS DE COSER y escribir**  
VENDO máquina de coser de mano flamante, Sánchez Lima 891.

**Club Social de Cochabamba**  
**Convocatoria a Propuestas para la Administración de Servicios**

Por resolución de Directorio, del 24 de los corrientes, se llama a propuestas en pliego cerrado para la Administración de Servicios del Club Social, las cuales deberán presentarse en la Secretaría de la institución, hasta horas 16 del día 14 de abril de: año en curso.

Los interesados pueden pedir el Pliego de Condiciones por carta o telegrama al Administrador General.

Cochabamba, 25 de marzo de 1954.

P. O. del Sr. Presidente del Directorio.

**ADMINISTRADOR GENERAL.**

**CORPORACION COMERCIAL Y DE TRANSPORTES**  
**"INCATUR" S. A.**  
**JUNTA GENERAL ORDINARIA**

De acuerdo con el Art. 40 de los Estatutos se cita a los socios para la Junta General de Accionistas que se realizará el lunes 5 de abril a las 11.00 horas en su local de la Avenida Camacho N° 60, para tratar del Balance y memoria, elección de directores y otros puntos fijados en los Estatutos.

ALQUILO garage, Rosendo Gutiérrez 514, Sopocachi.

VENDO colectivo Chevrolet 48, 11-12, 1, Argentina 11.

OCCASION vendo pick-up un flamante 2 velocidades, Linares 414.

**MUEBLES, compra-venta**  
VENDO dormitorio para soltero, comedor Hermes, living, escritorio, Tel. 2217.

VENDO juego dormitorio completo con mueble de consultorio médico, Potosí 423, 2° patio, alto.

**Banco Central de Bolivia**  
**Cambios**  
Del día 15 de marzo de 1954  
(CAMBIO UNICO)

Cambios			
Del día 15 de marzo de 1954			
(CAMBIO UNICO)			
PLAZAS	VENTA	COMPRA	
Buenos Aires	1.371.00	1.311.10	
Londres 90 días	£	\$26.44	
New York	\$US 191.90	190.50	
Argentina	\$AR 57.14	56.00	
Exportación M.O. 1059			
Argentina	\$AR 35.38	37.82	
Exportación M.O. 1308			
Argentina	\$AR 14.21	13.93	
Exportación M.L. 1310			
Argentina	\$AR 14.21	13.93	
Transferible Chile	\$Ch. 6.18	6.01	
M. A. Chile	\$Ch. 4.48	4.31	
M. B. Chile	\$Ch. 3.94	3.76	
M. C. Chile	\$Ch. 3.20	3.14	
M. D. Chile	\$Ch. 1.74	1.71	
M. E. Brasil	C.r. 10.44	10.23	
Peru	S/p. 10.03	9.85	
Suecia	Swkt 37.20	36.46	
Guinea	Fr.S 44.84	43.94	
España	Pta. 0.55	0.50	
Francia	Fr.F. 0.55	0.50	
Belgica	Fr.B. 3.84	3.76	
Oro kilo fino	B. 213.00	20.29	



## Delegación Estudiantil de Potosí

Los estudiantes Segundino Gastelú Pereira y Santiago Berrios Caballero, Secretario de Gobierno, y Estadística del Colegio "Calero" de Potosí, respectivamente, acompañados del señor Adolfo Arza Taborga, Secretario Ejecutivo de la Confederación de Estudiantes de Bolivia, visitaron ayer nuestra Delegación para manifestarnos que llegaron a La Paz a fin de entrevistarse al Ministro de Educación Pública y pedirle dote a ese establecimiento educacional, de material didáctico y de un Gabinete de Física y Química. Asimismo, le harán conocer al Ministro la difícil situación en que se encuentran los demás establecimientos en cuanto se refiere a la dotación de aquellos elementos de enseñanza.

Finalmente, dichos dirigentes expresaron su saludo a los estudiantes del distrito de La Paz.

## Beneficio para Obreros de la Power de Oruro

Se ha dictado la siguiente resolución ministerial:

**Visitas y Considerando:** - El convenio suscrito entre The Bolivian Power Co. y el Sindicato Mixto de la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica The Bolivian Power Co. de Oruro;

Que en fecha 9 de julio de 1953 se ha firmado un convenio por el que la empresa se compromete entregar al Sindicato la suma de Bs. 0.28.21 por kilowatt hora cobrado en dinero efectivo a los abonados de las poblaciones de Huancuni, Uncia, Lallagua y Poo-pó;

Que dicho convenio ha sido ejecutado conforme a su primera parte, habiendo recibido el sindicato el monto total del porcentaje que sobre kilowatt hora les ha sido acordado;

Que tratándose de un beneficio que favorece a los trabajadores de dicha empresa, se hace necesario mantener con carácter permanente los efectos de este convenio.

### Se Resuelve:

Autorízase a la Gerencia de Luz y Fuerza Eléctrica The Bolivian Power Co. de la ciudad de Oruro, hacer efectiva la participación de Bs. 0.28.21 por kilowatt hora en beneficio del Sindicato de trabajadores de esta Empresa con carácter permanente y de acuerdo al convenio de 9 de julio de 1953.

## Con Gran Interés se Prepara el Congreso Nl. de Agronomía

Hemos tenido oportunidad de conversar con los señores de la Sociedad de Ingenieros Agrónomos de Bolivia, sobre el estado de los trabajos preparatorios del Congreso de Agronomía, que se realizará en esta ciudad, en los primeros días de agosto próximo, en homenaje al 129º Aniversario de la Independencia de Bolivia y el 10. Aniversario de la Reforma Agraria.

El Congreso tendrá como sede oficial, el edificio de la Universidad Mayor de San Andrés, que ha sido concedido por el Consejo Universitario. Se utilizará el aula magna o paritorio, y las salas que sean necesarias para las reuniones de comisiones.

**LOS CONGRESALES**

Por los datos recogidos en la Secretaría permanente del Congreso, se estima que los congresales nacionales alcanzarán a 80 Ingenieros Agrónomos diplomados, 25 médicos veterinarios, 20 Peritos y Prácticos Agrícolas, 10 economistas agrícolas, haciendo un total de 130 Congresales nacionales.

Se han iniciado los trámites respectivos para obtener la venida al país de delegados extranjeros: de la Argentina, Brasil, Chile, Perú, Paraguay, México, Colombia, Venezuela, Ecuador, EE. UU. y Guatemala. Además, se han iniciado los trámites especiales, las siguientes organizaciones mundiales de fomento a la agricultura: FAO, Fundación Rockefeller, CEPAL, Naciones correspondientes se cursaron a UNICEF. Las invitaciones por intermedio de las representaciones diplomáticas de cada país. Se gestionó asimismo ante el Ministerio de Relaciones Exteriores, la concesión de las facilidades del caso para la visita de dichos invitados extranjeros, principalmente franceses, principalmente franceses, principalmente franceses.

El Congreso reunirá a los más destacados representantes del mundo técnico agronómico de nuestro país, tales como el Dr. Martín Cárdenas en materia de Botánica, Humberto Gandarillas en experimentación de papas, las Pareja y Kennel en materia de café de azúcar, el Ing. Aponte Jiménez, pionero de la industria azucarera, Ing. Rea Clavijo en experimentación de cultivo de alíupano, Ing. Valdivia Murillo y Cáceres en economía agrícola, Drs. Alvaro Zalles y Humberto Céspedes en medicina Veterinaria.

**INVITADOS EXTRANJEROS**

Entre los Delegados Extranjeros, se cuentan principalmente: el Dr. Alberto Berger del Uruguay; los Decanos de las Facultades de Agronomía de Argentina, Chile y Brasil; el Dr. Hugo E. Stevens, destacado investiga-

## Se Realizará una Reunión Nl. de Directores de Vialidad

Por disposición, de Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, señor Angel Gómez García, en breve se realizará en esta ciudad una reunión nacional de los directores distritales de vialidad, con objeto de considerar asuntos de gran importancia de la materia.

### EL TEMARIO

El siguiente es el temario que regirá en las deliberaciones de esta reunión nacional:

- 1.— Situación Técnica y económica de cada distrito.
- 2.— Adopción de un plan de labores para la presente gestión.
- 3.— Estudio de unificación del sistema administrativo.

## SE CREA UNA COMISION PARA EL ESTUDIO DEL MAYOR RENDIMIENTO

**Título VII**

**MEJORAMIENTO DE LAS JUBILACIONES Y PENSIONES PARA LOS TRABAJADORES DE LAS EMPRESAS FERROVIARIAS Y DE RAMAS ANEXAS**

**Artículo 49º.**— A partir del 1º de abril del presente año, el monto máximo hasta el cual pueden pagarse las jubilaciones y pensiones a cargo de la Caja de Seguro Social de Ferrovios y Anexos se eleva a bolivianos 25.000 mensuales, más el veinte por ciento de la remuneración excedente a dicha suma. El pago de los aportes debidos por los empleadores y trabajadores a dicha Caja se hará hasta la remuneración máxima de bolivianos 30.000 mensuales.

**Artículo 50º.**— Los trabajadores ferroviarios y de ramas anexas que cumplan hasta el 30 de junio del presente año la edad de 55 años, podrán en forma excepcional acogerse al beneficio de la jubilación, sin contar con un mínimo de 15 años de servicios en relación a los cuales hayan sido regularmente pagadas las cotizaciones de ley; el monto de la jubilación se determinará en función del número de años de servicios cotizados, según las normas establecidas para las prestaciones de invalidez por el Decreto Supremo Nº 1439 de 30 de diciembre de 1948.

**Título VIII**

**DEL MAYOR RENDIMIENTO DE LOS TRABAJADORES Y DEL AUMENTO DE LA PRODUCCION**

**Artículo 51º.**— Créase en el

Ministerio de Economía Nacional una comisión especial denominada "Comisión para el estudio del mayor rendimiento de los trabajadores y el aumento del nivel de producción".

**Artículo 52º.**— La Comisión estará compuesta por:

- a) Un representante del Ministerio de Economía Nacional como presidente.
- b) Un representante del Ministerio de Trabajo y Previsión Social.
- c) Un representante del Ministerio de Minas y Petróleo.
- d) Un representante del Ministerio de Asuntos Campesinos.
- e) Un representante del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Colonización.
- f) Un representante del Banco Central de Bolivia.
- g) Un representante por cada una de las organizaciones sindicales nacionales de los trabajadores de la industria en general, de la industria minera y de la agricultura.
- h) Un representante por cada una de las organizaciones nacionales de la industria en general, de la industria minera y de la agricultura.

Por Resolución, el ministro de Economía Nacional, se fijarán las normas para la elección de los representantes de dichas organizaciones, así como para el funcionamiento de la Comisión, la que deberá presentar su informe técnico al ministro, dentro de 120 días de su primera reunión a celebrarse en el curso del presente mes de abril.

**Artículo 53º.**— Los ministros de Minas y Petróleo, de Hacienda y estadística, de Agricultura, Ganadería y Colonización, de Asuntos Campesinos, y Trabajo y Previsión Social, formularán un plan para la utilización en las zonas agrícolas de la mano de obra excedente en la región del Altiplano.

del gran Giovanni Sgarbatti, discípulo, a su vez de Franz Liszt. En diez años de servicios como maestro de piano en el Conservatorio, formó a muchos de los pianistas que luego lograron destacarse. A él se debieron excelentes números en los programas de actuaciones públicas y puso al alcance de sus discípulos el repertorio clásico desde Bach hasta Beethoven y toda la época del romanticismo. A su técnica y a su generosidad en la enseñanza se debió la comprensión de las obras de todos los estilos, dando el ejemplo práctico al piano y haciendo precisas indicaciones que seguramente no han sido olvidadas por sus ex-alumnos.

Como concertista demostró en varias ocasiones su técnica brillante su gran musicalidad; su especialidad fue siempre el romanticismo descolando en sus interpretaciones de Schumann, Chopin, y Liszt; su temperamento meridional hallaba amplio campo de acción en las versiones románticas en las que se dejaba llevar arrebatadamente.

Largo tiempo, con gran tino, dirigió la pequeña orquesta del Círculo de bellas artes y a su actividad se debió el resurgimiento musical de esa institución formada por entusiastas aficionados y congeneres hombres de letras.

Luego decidió abrir su academia particular que funcionó por tres años en la avenida 16 de Julio. Allí congregó a lo mejor de la juventud estudiosa de la época y aún se recordarán las actuaciones públicas de aquella Academia en que sobresalían los números del conjunto coral que él dirigía con gran acierto aportando no sólo su labor de director sino también sus propias composiciones que alcanzaron mucho éxito tanto por la homogeneidad lograda por el conjunto, cuanto por la belleza melódica de sus composiciones.

Dejó el país el año 1928 para radicarse en Santiago de Chile que abandonó a los pocos años para fijar su residencia en Lima de donde nos viene con retraso la noticia de su muerte.

Hoy que sabemos la triste nueva de su deceso, sólo nos queda agradecer a su recuerdo el aporte que hizo con su presencia y sus enseñanzas a la cultura musical de Bolivia. Va hasta su lejana tumba el reconocimiento de sus alumnos y amigos en quienes, generosamente, hizo germinar los frutos de arte, despertando nobles ambiciones en aquellos que tuvieron la suerte de compartir su amistad y recibir sus enseñanzas.

En el Conservatorio, dos profesores de piano contratados en Europa impartían sus enseñanzas usando la antigua técnica alemana y con un restringidísimo repertorio en que apenas se mentaba los nombres de Mozart, Beethoven y Mendelssohn. A la llegada de Pietro Bruno se abrió un nuevo horizonte para los estudiantes de piano. El aportó nuevos programas traídos con su flamante título de profesor de piano y concertista egresado del Real Conservatorio de Sts. Cecilia de Roma donde recibiera las sabias enseñanzas.

## AEROPUERTO DE COPACABANA

Los organismos respectivos del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, han dado conclusión a los estudios referentes a la dotación de un aeropuerto en la vecina localidad de Copacabana. Primaron como factores principales, para el estudio antes mencionados, el hecho de constituir Copacabana una reliquia histórica y el principal santuario de nuestro país. Esta obra se realizará a breve plazo, por disposiciones de las autoridades gubernamentales.

## Informó Sobre su Labor en Caracas el Representante De la As. de Periodistas

En reunión realizada el sábado último por el Consejo Directivo de la Asociación de Periodistas, el señor Víctor Hugo Villegas, Secretario General de la misma, que concurrió a la Conferencia Interamericana última realizada en la ciudad de Caracas como representante de la prensa local, prestó una amplia información sobre la labor que le correspondió cumplir, habiéndose referido, entre otros, a los siguientes aspectos:

**BOLIVIA EN LA CONFERENCIA**

Señaló el informante que había enviado desde Venezuela una información completa a través de doce notas especiales, copias de documentación, recortes periodísticos, documentación gráfica, etc., con cuyo aporte la prensa local estuvo servida para los fines informativos.

En síntesis, el Sr. Villegas hizo una breve reseña de la labor cumplida por la delegación. En materia de asuntos políticos, dijo que la posición boliviana está claramente reflejada en los votos, exposiciones y declaraciones expuestas en los jefes de la delegación en materia de los temas anti-comunismo, anti-colonialismo, "Declaración de Caracas", etc. En materia de Asuntos Jurídicos fueron consideradas en el articulado que se aprobó algunas enmiendas a la Convención de Asilo y Asilo Territorial. En la Comisión Segunda (Asuntos Económicos), fue aprobada con ligeras modificaciones la ponencia boliviana sobre reforma agraria; en el problema de la Plataforma Continental, Bolivia se abstuvo de votar subrayando el problema irresuelto de su mar territorial.

En el problema de los Capitales Privados, suscribió una declaración expresa sobre el pro-

blema del estaño reclamando un trato igual que a Indonesia.

En Asuntos Sociales, dijo que las ponencias bolivianas sobre Libertad Sindical y Voto Universal, fueron substituidas, modificadas y tergiversadas por la presión y puntos de vista contrarios de determinados países.

En Asuntos Culturales fue aprobada con modificación la ponencia sobre alfabetismo en América. En la Comisión V (Organización y Funcionamiento) informó sobre la actuación del delegado boliviano Dr. Wenceslao González Cortez que fue presidente de una sub-comisión.

También hizo una crítica al referirse al rechazo de la enmienda uruguaya sobre libertad de pensamiento y la amnistía política en América.

**LA CONFERENCIA**

Al informar sobre los temas generales de la X Conferencia Interamericana, insistió sobre el ningún resultado práctico de esta naturaleza de deliberaciones internacionales. Dijo que decayó todo interés en los deliberantes cuando fue aprobado el objetivo principal: anti-comunismo y que la Conferencia fue declinando durante los debates sobre anti-colonialismo, declaración de Caracas, etc. En el económico, los trascendentes problemas existentes fueron inexorablemente postergados a las llamadas "conferencias especializadas". El resto, proyectos, recomendaciones, resoluciones, etc. etc., sobre variedad de temas insustanciales, formó parte del papeleo de rigor.

Añadió el Sr. Villegas algunas otras acotaciones sobre hechos salientes, actitudes anecdóticas, etc. señalando, otra vez, que la verdadera información de la labor que cumplió en Caracas estaba consignada con detalles en la serie de artículos que envió desde la sede de la Conferencia.

**LABOR PERIODISTICA**

Aparte de esta función específica que, por mandato de la Asociación de Periodistas y mediante invitación expresa del Supremo Gobierno, cumplió el delegado periodista, informó que el viaje y la permanencia en Caracas contribuyeron al verdadero acercamiento de los periodistas bolivianos y venezolanos. Dio detalles sobre el cumplimiento de esa labor. Se refirió, asimismo, a la jerarquización de la prensa continental, cuya labor informativa y de crítica constructiva mereció constante estímulo y reconocimiento por parte de la X Conferencia.

En suma, el informe del Secretario General de la Asociación de Periodistas consignó en detalles especialmente elevados a conocimiento de la entidad, todo cuanto se traslució ante la opinión pública mediante los informativos especiales enviados desde Caracas.

Concluido el informe, los secretarios de la entidad le presentaron su aprobación y se promulgaron en un voto de aplauso para el señor Villegas, por la buena forma en que cumplió su cometido, como representante de la Asociación de Periodistas concurrente a la Conferencia de Caracas.

## Hoy se Iniciarán los Trabajos de un Nuevo Centro de Salud

En la Plaza 14 de Septiembre de esta ciudad, el día de hoy se iniciarán los trabajos de construcción del nuevo Centro de Salud de La Paz, institución que será efectuada por el Servicio Interamericano de Salud Pública.

### NECESIDAD URGENTE

De acuerdo a los informes expedidos se ha llegado a la conclusión de que la construcción de un nuevo centro de salud, es una zona popular, es de primordial importancia, en vista del crecimiento continuo de la población y el número de personas a las que prestan atención la SCIP.

## Informó Sobre su Labor en Caracas el Representante De la As. de Periodistas

En reunión realizada el sábado último por el Consejo Directivo de la Asociación de Periodistas, el señor Víctor Hugo Villegas, Secretario General de la misma, que concurrió a la Conferencia Interamericana última realizada en la ciudad de Caracas como representante de la prensa local, prestó una amplia información sobre la labor que le correspondió cumplir, habiéndose referido, entre otros, a los siguientes aspectos:

### BOLIVIA EN LA CONFERENCIA

Señaló el informante que había enviado desde Venezuela una información completa a través de doce notas especiales, copias de documentación, recortes periodísticos, documentación gráfica, etc., con cuyo aporte la prensa local estuvo servida para los fines informativos.

En síntesis, el Sr. Villegas hizo una breve reseña de la labor cumplida por la delegación. En materia de asuntos políticos, dijo que la posición boliviana está claramente reflejada en los votos, exposiciones y declaraciones expuestas en los jefes de la delegación en materia de los temas anti-comunismo, anti-colonialismo, "Declaración de Caracas", etc. En materia de Asuntos Jurídicos fueron consideradas en el articulado que se aprobó algunas enmiendas a la Convención de Asilo y Asilo Territorial. En la Comisión Segunda (Asuntos Económicos), fue aprobada con ligeras modificaciones la ponencia boliviana sobre reforma agraria; en el problema de la Plataforma Continental, Bolivia se abstuvo de votar subrayando el problema irresuelto de su mar territorial.

En el problema de los Capitales Privados, suscribió una declaración expresa sobre el pro-

## Saludo del señor Fernando Díez de Medina

La Paz, 5 de abril de 1954.

Señor Don José Carrasco J., Director de EL DIARIO Ciudad.

Distinguido amigo:

El cincuentenario de "El Diario" es un acontecimiento nacional.

Crisol de bolivianidad, de sana doctrina, de polémica constructiva, en sus páginas se miran cincuenta años de vida bolina. En Sudamérica, donde todavía el sentimiento disputa áreas de dominio a la fría razón, los grandes periódicos son barómetro del alma colectiva. Difundir ideas, luchar por la libertad, sembrar cultura, es hacer historia, hacer Nación. Visión de estadista tuvo su ilustre fundador, el Dr. José Carrasco, al crear hace medio siglo una tribuna de pensamiento al servicio de la Patria.

Toda nuestra historia de la primera mitad de la centuria, se condensa y expresa en esos cincuenta años de actividad periodística. Bolivia, pequeño gran país, con todas sus virtudes y defectos, se transparenta primero, se unifica luego, en el torrente de la crítica diaria, de esa escuela de civismo y de hombría que mantienen con dignidad tres generaciones de Carrasco.

Fuerza viva, de realizaciones energéticas, "El Diario" tiene amigos y enemigos. ¡Qué grande hacer no los tiene! Pero nadie negará que medio siglo de labor vigilante y persistente, soportando riesgos y sacrificios por una idea de Patria, es la mejor contribución para formar una conciencia nacional. "El Diario" es un bello ejemplo de integridad civil, de superación social y espiritual.

Ligado a esa casa de cultura, a se hogar de bolivianidad, por viejos vínculos de afecto, saludo al paladín de las virtudes públicas en su primer cincuentenario, seguro de que "El Diario" seguirá siendo el ítem del resurgimiento patrio.

Miento la voz de Bolivia no se apague nunca, en esos muros donde muchos bolivianos quemamos los mejores sueños de nuestra juventud.

Afectuosamente

Fernando Díez de Medina.

## Por Libelo Infamatorio

El fiscal del distrito en materia penal, doctor Juan B. Rojas recibió ayer el siguiente oficio dirigido por el oficial mayor del Ministerio de Gobierno y Justicia, doctor Hugo López Avila, con motivo de la circulación de una serie de publicaciones de carácter infamatorio contra los altos dignatarios del Estado.

«La Paz, 2 de abril de 1954.

Al señor Dr. Don Juan B. Rojas Fiscal del distrito en lo Penal. Presente.

Señor Fiscal:

Para que se sirva usted requerir al juez competente la iniciación del sumario criminal respectivo contra el profesor José T. del Granado, tengo a bien remitirle en fs. 23 útiles, la documentación encontrada en su domicilio por las autoridades policíacas.

Por la lectura de dicha documentación, verá usted que Del Granado ha incurrido en el grave delito de proferir injurias púlpas de los más altos dignatarios contra la dignidad y reseros del Estado; por consiguiente, requeriré usted que se le aplique la máxima sanción penal de reclusión establecida por el artículo 137 del Código Penal; debiendo, llegado el caso, negarse a libertad provisional, por ser delito que merece pena de reclusión, conforme preceptúa el artículo 6º de la Ley de 6 de Octubre de 1903, reformatorio del artículo 106 del Procedimiento criminal.

Con este motivo, reitero a usted las seguridades de mi consideración distinguida.

P. O. del Sr. Ministro, (Fdo), Dr. Hugo López Avila, oficial mayor de Gobierno, Justicia e Integración.

## COMINATORIA AL GOBERNADOR DEL PANOPTICO NACIONAL

El presidente de la Corte Superior del Distrito, doctor Luis Pérez Salomón, remitió ayer la siguiente nota cominatoria al Gobernador de la Penitenciaría Nacional, con objeto de restringir la salida de los reclusos.

Señor: Para los fines legales consiguientes, recuerdo a usted que a permisos de salida de los detenidos y condenados que se encuentran en el local penitenciario de su cargo, sólo pueden ser dados por los jueces a cuya competencia se hallan sometidos o en los casos claramente previstos por las disposiciones reglamentarias vigentes. Los casos de salidas irregulares o por orden de autoridades no competentes, darán lugar a la aplicación de las medidas pertinentes.

Con este motivo, saludo a usted atentamente. (Fdo.) Doctor Luis Pérez Salomón, presidente de la Corte Superior.

## EXAMEN DE PRACTICA ETICA FORENSE

El rector de la Universidad Mayor de San Andrés, de La Paz, doctor Pedro Valdivia envió ayer una nota al presidente del Tribunal superior de Justicia, doctor Luis Pérez Salomón, invitándole para que forme parte en el Tribunal examinador de Etica y Práctica Forense, cuyos exámenes han de llevarse a cabo el próximo lunes, a horas 17, de acuerdo a la resolución adoptada por el Centro de Estudios Jurídicos y sociales y como del Consejo Directivo de esta Universidad.

A la vez solicita que se designe también un delegado de la Corte Superior para los mismos fines.

**AMPLIASE LA INDAGATORIA CONTRA SANDOVAL MORON**

En base de los antecedentes remitidos por el Fiscal del Distrito de Santa Cruz, doctor Carlos Zambrana Franco, que le han sido entregados ayer en las últimas horas de la tarde al doctor Juan B. Rojas, actual fiscal del Distrito en lo Penal de esta capital, se ha ordenado la ampliación de la declaración indagatoria que prestó anteayer el señor Luis Sandoval Morón, en el juicio criminal seguido por el señor Francisco Parada Barros por la muerte de Jaime Francisco Barros Ocampo.

**DECLINATORIA JURISDICCION**

De otra parte, el señor Luis Sandoval Morón detenido actualmente en el Panóptico Nacional, presentó ayer a consideración del Juez 5º de Instrucción en lo Penal, doctor Emilio Portugal, un extenso memorial por el que solicita, en atención a las consideraciones de orden legal, la declinatoria de jurisdicción y competencia, alegando que ha sido

aprehendido en la ciudad de Santa Cruz el 13 del pasado mes por los delitos querrelados, pero que habiendo sido trasladado a esta ciudad para su enjuiciamiento aclara que hay una contradicción flagrante en la aplicación de los artículos 53 y 59 del Procedimiento criminal, que determina la competencia de los jueces en materia penal. Este memorial ha pasado a conocimiento del representante del Ministerio Público, doctor Alberto Bellet San Martín, para que requiera lo que fuera de ley.

## A LA RECONSTRUCCION

El juez quinto de Instrucción en lo penal, doctor Emilio Portugal y el agente fiscal de la causa, doctor Alberto Bellet San Martín, viajaron ayer en la primera combinación aérea, a la ciudad de Santa Cruz, con objeto de realizar la reconstrucción de la muerte de Jaime F. Barros Ocampo. Se harán presentes en esta diligencia judicial el sindicado Luis Sandoval Morón, la parte querrelante y los testigos presenciales.

## EL FISCAL DESESTIMA LA EXCEPCION FORMULADA

Por otra parte, el agente fiscal Bellet, en el requerimiento expedido ante el juez de la sumaria, desestimó la excepción planteada de falta de jurisdicción y competencia que alega el sindicado Sandoval Morón, por no tener fundamentos legales y en base a la exposición jurídica que sustenta, expresamente en lo que concierne con el artículo 53 del Procedimiento Criminal. Al respecto, el juez encargó del juzgamiento de la causa aún no ha dictado su respectivo decreto judicial.

## MANDAMIENTO DE COMPARENDO

En el juicio criminal que sigue Esteban Mamani contra Pascual Sur G., por usurio de Carlota Mami, el juez doctor Germán Vera Alarcón dictó el respectivo mandamiento de comparendo para que el sindicado se presente ante el Juzgado quinto de Instrucción en lo penal, con objeto de prestar su declaración indagatoria.

dina Fernández.

## SIN NOTICIAS DEL AVIADOR H. SWEET

En días pasados regresó de los alrededores del monte Salama la expedición de los señores Benjamin Russell, Moser y Raymond Rignall, que fueron a buscar a un aviador perdido, el primero, tercer secretario de la embajada americana y el segundo alto funcionario del Punto Cuarto de Asistencia Técnica.

Como se sabe los expedicionarios se dirigieron al Salama con objeto de comprobar una información dada por un indígena que aseguraba haber visto incendiado un avión en una de las quebradas de dicha montaña.

El mal tiempo impidió que los señores Moser y Rignall, llegaran hasta el mismo sitio donde se dice que se halla la nave del aviador Hamilton Sweet, de quien nada se sabe desde el 23 de enero, fecha en que salió de Arica a La Paz, sin haber dado noticias a las autoridades bolivianas de su viaje a nuestro país.

Esta semana el señor Rignall reanuda la búsqueda del aviador Sweet.

## Biblioteca de "El Diario"

Dentro del plan de innovaciones relacionadas con la conmemoración del cincuentenario de nuestro diario, el Directorio de la Empresa ha resuelto ampliar la Biblioteca del periódico «El Diario» secciones especiales por países para obras de Latino América, España y Estados Unidos.

La sección española será enriquecida con 150 volúmenes donados por el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, y la sección estadounidense recibirá también un importante lote de libros, en inglés, por intermedio del Departamento Cultural de la Embajada Norteamericana en La Paz.

aprehendido en la ciudad de Santa Cruz el 13 del pasado mes por los delitos querrelados, pero que habiendo sido trasladado a esta ciudad para su enjuiciamiento aclara que hay una contradicción flagrante en la aplicación de los artículos 53 y 59 del Procedimiento criminal, que determina la competencia de los jueces en materia penal. Este memorial ha pasado a conocimiento del representante del Ministerio Público, doctor Alberto Bellet San Martín, para que requiera lo que fuera de ley.

## A LA RECONSTRUCCION

El juez quinto de Instrucción en lo penal, doctor Emilio Portugal y el agente fiscal de la causa, doctor Alberto Bellet San Martín, viajaron ayer en la primera combinación aérea, a la ciudad de Santa Cruz, con objeto de realizar la reconstrucción de la muerte de Jaime F. Barros Ocampo. Se harán presentes en esta diligencia judicial el sindicado Luis Sandoval Morón, la parte querrelante y los testigos presenciales.

## EL FISCAL DESESTIMA LA EXCEPCION FORMULADA

Por otra parte, el agente fiscal Bellet, en el requerimiento expedido ante el juez de la sumaria, desestimó la excepción planteada de falta de jurisdicción y competencia que alega el sindicado Sandoval Morón, por no tener fundamentos legales y en base a la exposición jurídica que sustenta, expresamente en lo que concierne con el artículo 53 del Procedimiento Criminal. Al respecto, el juez encargó del juzgamiento de la causa aún no ha dictado su respectivo decreto judicial.

## MANDAMIENTO DE COMPARENDO

En el juicio criminal que sigue Esteban Mamani contra Pascual Sur G., por usurio de Carlota Mami, el juez doctor Germán Vera Alarcón dictó el respectivo mandamiento de comparendo para que el sindicado se presente ante el Juzgado quinto de Instrucción en lo penal, con objeto de prestar su declaración indagatoria.

## O. C. I. T.

Efectúa Cobranzas Plaza Murillo 413 - Of. 5.

## MACDONALD & Co. (Bolivia) S. A.

Ponemos en conocimiento de los Bancos, Comercio, Industria, Importadores y público en general, que desde la fecha hemos sido nombrados

Agentes de LLOYD'S DE LONDRES

Las revisiones serán atendidas provisionalmente en nuestras oficinas de la Plaza del Periodista.

La Paz, 1º de abril de 1954.

MACDONALD & Co. (Bolivia) S. A.



